



# Guía Semanal de Toledo

Polar Ediciones - Ejemplar gratuito

**Año II - N.º 27 - 5 de marzo al 11 de marzo**

---

---



distribuidora  
**MADRILEÑA**

ALMACÉN DE MÁQUINAS

ORDENADORES PERSONALES  
VIDEO Y VIDEO PORTATIL  
TV. COLOR

VIDEOCLUB - BETA - VHS y 2000  
**somos especialistas**

**QUEREMOS HABLAR DE PLAZOS**

GALERIA MIRADERO L-211  
Tel. 21 27 15 - Toledo



**ASISTENCIA SANITARIA  
LE OFRECE**

**UNA ASISTENCIA MEDICO-QUIRURGICA  
COMPLETA  
EN TOLEDO Y SU EXTENSA RED  
DE SERVICIOS MEDICOS  
EN TODA ESPAÑA**

**PRESTA ASISTENCIA A:**

- PARTICULARES - COOPERATIVAS.
- EMPRESAS - AYUNTAMIENTOS.
- FUNCIONARIOS CIVILES  
DEL ESTADO.
- FUERZAS ARMADAS
- MUTUALIDAD JUDICIAL

**DELEGACION EN TOLEDO.**

C/. ESCALONA 5 BIS, 1.º.  
(ESQUINA C/ DIPUTACION).  
Teléfono 21 15 03.  
Toledo.

Horario de oficinas:  
- Mañana y tarde.

## Guía Semanal de Toledo

### Edita:

Polar Ediciones  
Sánchez Bustillo, n.º 3. Madrid

### Dirección:

Miguel Angel Moreno

### Jefe de Redacción:

Eugenio Cobo

### Secretaría de Redacción:

Mari Carmen Castañares

### Diseño:

Juan Redondo

### Colaboradores:

Felipe Rodríguez Bolonio  
Francisco Almagro  
Jesús de la Peña  
Juan G. Atienza  
M. Castellón  
Miguel Angel Ruiz

### Publicidad:

A. Barriento. Tel. 21 36 51

### Fotocomposición: Clarin

### Imprime: SEYMA

La GUIA SEMANAL DE TOLEDO no se responsabiliza de las opiniones vertidas en los artículos firmados, cuya responsabilidad es exclusivamente de sus autores.

# EDITORIAL

*La GUIA SEMANAL, además de los servicios de información general y comercial, presenta textos antiguos. ¿Cuál es el sentido de esa presencia? En distintas épocas, escritores, geógrafos, historiadores, se han referido a la ciudad, unas veces dando noticias concretas y otras presentando visiones de conjunto. En todo caso, el cuerpo de esas informaciones antiguas constituye un elemento decisivo para el conocimiento de la identidad ciudadana.*

*La lectura de esos textos pudiera resultar árida en algunos casos; pero consideramos que su importancia cultural es notable. El conjunto de publicaciones que en un tiempo determinado (seis meses, por ejemplo) aparezcan recogidas en la GUIA SEMANAL será seguramente único: un archivo de primera mano que reúne documentos no registrados a veces en libros ni, menos aún, en bibliotecas. Un archivo que por sí solo merece que esta GUIA SEMANAL sea coleccionada por los amantes de su ciudad, y que puede confeccionarse de forma gratuita.*



Restaurante Adolor

**ADOLFO**

c/. La Granada, 6  
Tel. 22 73 21  
**TOLEDO**

## Especialidades

Pudin de verduras  
Pastel de puerros  
Besugo al horno  
Cochinillo asado

# FEDERACION DE MUNICIPIOS DE CASTILLA-LA MANCHA

Los siglos caminan, caminemos con ellos. Son palabras de Stendhal. En el mundo de nuestro tiempo las estructuras municipalistas se articulan o evolucionan y transmiten las experiencias y conocimientos de otras ciudades asociadas. Pues, como también se ha escrito, estamos asistiendo al advenimiento de una civilización eminentemente asociativa basada en los principios de solidaridad. De aquí la famosa expresión de «cooperar o desaparecer». Europa halla en este sistema el medio de encontrarse asimismo por la vía de la cooperación que viene a robustecer la acción municipalista. Pero, como es cierto, nada nue-

vo hay bajo el sol. Remontrándonos a la lejana época del emperador romano Augusto intuían ya y sugerían la capital importancia que supondría una asociación de ciudades del imperio. Pero fue en la Edad Media cuando ello iba a cobrar realidad con aquellas asociaciones o ligas de ciudades que surgieron a imperativos de defensa y el comercio y que supuso un gran paso para elevar los niveles económico-sociales y culturales de las poblaciones comprometidas en tales acuerdos. Aquella unidad europea que se apuntó como posible durante el imperio de Carlomagno, y que volvería a resurgir en el sueño del poeta Dante

con su idea de un imperio universal sin fronteras y que fue asumida por el emperador español Carlos I, no pudo llevarse a cabo ante los efectos del Renacimiento —esa segunda América como vino en definirle el poeta Valéry— por la exaltación del sentimiento de las nacionalidades.

El sentido asociativo es una constante en la historia del hombre. Aristóteles decía que el hombre es un animal asociativo. La humanidad, escribió el doctor Marañón, avanza a través de tremendas pruebas y catástrofes de los procesos históricos hacia perspectivas que representan un alto escalón. Fue precisamente al tér-

Cafetería - Bar

## ROYAL

Extenso surtido en tapas  
Platos combinados  
C/. Barrio Rey, 1  
Teléf. 22 79 06 TOLEDO



## SINGER- WERTHEM

MAQUINAS DE COSER, MUEBLES,  
REPARACIONES Y ACCESORIOS

Mañanas de 10,30 a 13,30.  
Tardes de 5 a 8

C/. La Plata, 8  
Tel. 22 73 22 - TOLEDO

mino de la segunda guerra mundial y de sus horrores, cuando el Municipio iba a ser decisivo asumiendo el protagonismo en la política de constituir asociaciones de ciudades de varios países con el fin de desarrollar una acción que fuera fundamento para evitar en el futuro los desastres consecuencia de enfrentamiento bélicos—cuya sin razón y dramatismo plasmará con sus pinceles aquél abanderado del romanticismo como fue nuestro pintor Goya—. Empezaron entonces a nacer toda una serie de federaciones municipalistas que progresiva y aceleradamente fueron creciendo y desarrollándose en una eficiente cooperación en todos los aspectos que entraña la competencia y responsabilidad de los municipios. Entre ellas, por citar algunos ejemplos, La Unión Internacional de Ciudades y Autoridades Municipalistas; la «Sister Cities Association»; Federación Mundial de Ciudades Unidas; «Inter American Municipal Organization»; Asociación

de Municipios Eucatorianos; Federación Canadiense de Alcaldes y Municipios; Federación Nacional Española de Municipios, etc. Y, recientemente, la Federación de Municipios de Castilla-La Mancha, y las correspondientes a las restantes comunidades autónomas enlazando todas ellas con la Federación Nacional. Porque los municipios son las células que componen el tejido social de los pueblos, y por tanto, el mejor medio para conseguir una universal eficacia en la cooperación de estas Federaciones que vienen a hacerse los pilares máximos para consolidar la paz y el entendimiento mundial a la vez que el bienestar social y elevación de los niveles económicos y culturales de las ciudades federadas. Facilitan también la labor haciendo más asequibles los objetivos y finalidad de la Comunidad Europea y Consejo de Europa. En lo que a Iberoamérica respecta, los pueblos fueron conscientes de que sus municipios, como unidades adminis-

trativas o inspiradoras de política no estaban haciendo contribución adecuada a la modernización, política económica y social de sus respectivas sociedades. Por lo que empezaron a crear asociaciones del carácter que comentamos.

El próximo mes de marzo tendrá lugar en Toledo la primera reunión de las representaciones de los municipios castellanomanchegos, esta vez para estudiar y decidir sobre el proyecto de Estatutos que regirá la vida de esta Federación. Más de novecientos alcaldes se darán cita en esta milenaria ciudad, que tanto sabe de universalidad, para proceder al mencionado estudio y enmiendas cuyo resultado culmine en la aprobación de sus también citados estatutos. La Federación Nacional Española y las correspondientes regionales vienen a enlazar en gran parte en cuanto a sus fines también con muchas disposiciones y objetivos de la Carta Europea sobre Ordenación del Territorio. En este aspecto

## BAR PARIS

ESPECIALIDAD EN TAPAS  
DE COCINA

BANQUETES EN BAUTIZOS,  
COMUNIONES, BODAS Y  
REUNIONES

Avda. Santa Bárbara, Bloque 22  
Tel. 22 18 46 - TOLEDO

## Cristalería Toledo

J. MORENO

CRISTALERIA EN GENERAL - ESPEJOS - MANUFACTURAS DE CRISTAL - ACRISTALAMIENTO DE OBRAS LUNAS E INSTALACIONES «SECURIT» - MUEBLES DE BAÑO - MOLDURAS PARA CUADROS Y ESPEJOS PORTARRETRATOS

C/. BOLIVIA, 3 - TELEF. 22 11 62 TOLEDO

son fines principales de dicha carta el reducir las diferencias regionales y asegurar un desarrollo económico-social equilibrando las regiones para mejorar la calidad de vida, una gestión responsable de los recursos naturales, protección del medio ambiente, ecología, etc. Puntos coincidentes con los previstos en la Federación de Municipios de Castilla-La Mancha. Entre otros también la promoción y estudio sobre problemas y cuestiones de carácter local, la difusión del conocimiento de las instituciones locales y la participación ciudadana y como también prevé la Carta Europea, el desarrollo y consolidación del espíritu democrático en el ambiente municipalista del continente, pero basado en la autonomía y solidaridad de los municipios asociados. Y una mayor participación ciudadana en la planificación de su entorno y una cooperación más operativa en lo local, regional, nacional y también

en el ámbito internacional.

La directora general de Administración Local de Castilla-La Mancha Isabel de Blas Ferrer y Angel Luis Vidal Alonso, gerente de la Confederación Nacional de Municipios se hallan preparando la reunión en Toledo a la que en principio me referí. La primera de sus medidas ha sido la creación de una Comisión compuesta por profesionales —uno por cada especialidad— de la Prensa, Relaciones Públicas, Protocolo y varios asesores técnicos en lo municipal con el fin de colaborar en la preparación de los servicios necesarios para una Asamblea como la informada. Es coordinador general de esta Comisión Angel Luis Vidal Alonso.

El Ayuntamiento de Toledo en sesión de Pleno celebrada el día 24 de enero último acordó por unanimidad, en respuesta a la invitación para la inclusión de Toledo a la Federación, hecha por el presidente de la Comisión Gestora del proyecto de

Estatutos, Ramón Fernández Espinosa, adherirse a ella con todos los derechos y obligaciones previstos en dichos Estatutos, y delegar en el alcalde de la ciudad para que representando a este municipio asista a la Asamblea constituyente de la Federación en cuestión, facultándole para la adopción de cuantos acuerdos se adopten en el seno de la misma.

Una vez se haya celebrado la reunión de este artículo informaremos sobre el desarrollo y resultado de la misma.

**Felipe Rodríguez Bolonio**

## Luminosos VELASCO

FABRICANTE DE

- ANUNCIOS LUMINOSOS
- ROTULOS de plástico
- PANTALLAS DIFUSORAS de plexiglás
- APARATOS DE ILUMINACION
- DISPLAYS PUBLICITARIOS de plástico
- PIEZAS ESPECIALES de plástico

BALTASAR, 3 - CARABANCHEL ALTO - MADRID-25  
TELEFONO PARTICULAR: 208 99 07 - 717 90 04

## PELETERIA MENOR

ANTE  
NOVAK  
PIELÉS



NUEVA ORLEANS, 3  
TEL. 21 13 47  
TOLEDO

# ENTREVISTA

## CON PEDRO OCON DE ORO

El pasado 17 de febrero en el Salón de Actos de la Caja de Ahorros de Toledo (Palacio de Benacazón), nuestro colaborador Pedro Ocón de Oro ofreció una conferencia-coloquio con el tema «Ocio instructivo». El mismo nos explica para los lectores de la Guía Semanal el sentido y el carácter de la charla.

—Llevo ya treinta y seis años haciendo pasatiempos. Los primeros veinte años me los pasé estudiando, recopilando datos, anécdotas, curiosidades. Después ya me consideré capacitado para dar charlas, aunque al principio eran algo rudimentarias. Sin hacer de menos a otros colegas, creo que soy el más preparado para hacerlo.

—¿En qué consiste concretamente la charla?

—Pues cuento la historia de los pasatiempos, su evolución. Por ejemplo, el crucigrama lo invento Vic-

tor Orvalle, inglés —que, por cierto, era un preso—. En España el primero se publicó en Blanco y Negro el año 1924. En los jeroglíficos muy mucho más campo todavía, ya que existen desde los egipcios, aunque fuesen distintos a los de ahora. En Occidente lo implantó Novejarque. Aquí en España aparecieron por los años diez las que se llamaron Cartas en jeroglífico. Toda esta información la he conseguido a base de mucha paciencia, pues no hay bibliografía, sólo noticias sueltas. También les cuento mis propias experiencias, claro, y mis propias reflexiones de todos estos años de trabajo, que es como se aprende.

—¿Cuál es la aceptación por parte del público?

—Procuro que el público participe lo más posible, haciéndole preguntas, y sobre todo al final les ilustro la conferencia con dia-

positivas en color de jeroglíficos, pidiéndoles la solución. Esta dinámica hace que pasen un rato agradable, y además con algo que no ven frecuentemente. Por eso tienen tanta aceptación.

—Usted hace una gran variedad de pasatiempos. ¿Cuál de ellos es su preferido, si es que hay alguno?

—El pasatiempo que más me gusta es el jeroglífico. Es como la quintaesencia. Procuro que sean siempre cortos. Cuanto más cortos, más perfectos, porque si desarrollas la idea entonces no tiene interés. Por eso hay que evolucionar hasta la concisión. Habré hecho cerca de cien mil, y mi ilusión, cuando tenga más tiempo, es recopilar una antología en libro. Bueno, en varios tomos. Una vez ya hice exposición de cuadros de jeroglíficos en el Corte Inglés y quedó bastante

### BOUTIQUE Carmina

La más moderna,  
Ropa Femenina  
Todas las tallas  
Bisutería fina  
Complementos

C/. Sillería, 8  
Teléf. 20709  
Toledo

### MODA PREMAMA Y NIÑO



CHAPINERIA, 11  
Telf. 22-24-22  
TOLEDO

bien. El problema es que estas cosas llevan mucho tiempo, aunque tenga un buen equipo de colaboradores. Por otra parte, algunos que más tarde se han popularizado de entre los pasatiempos los he inventado yo, como la sopa de letras, que tanto éxito ha tenido. El primero, a nivel mundial, lo saqué en 1968. También fui el primero que puso el crucigrama blanco, y, por supuesto, el oconograma, que lo bautizé con mi nombre

**—¿En qué sentido exactamente lo califica de ocio instructivo?**

—Con estas charlas intento crear o fomentar, según los casos, la afición. El pasatiempo enseña a

*Restaurante - Cafetería*

*J. Ramos*

PARQUE RESIDENCIAL «SAN FRANCISCO»  
CARRETERA MADRID TOLEDO Km. 62,600  
TELEFONO 357827

PISCINA PRIVADA  
OLIAS DEL REY  
(TOLEDO)

pensar y enseña lenguaje, siempre que esté bien hecho, claro. Aunque por ejemplo, abusen de las palabras al revés, que es un poco de trampa; a mi, al menos, es un recurso que no me gusta emplear, y que de hecho no hago. Las definiciones asimismo tienen que ser siempre distintas, porque, de lo con-

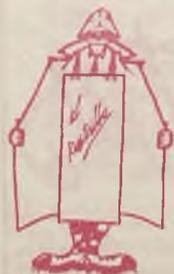
trario, enseñan bien poco. La palabra «cama» es la que he encontrado con más acepciones posibles, nada menos que ciento cincuenta y seis. Esto es lo que hace precisamente que tenga un interés cultural.

Eugenio Cobo

*En la Guía Semanal números 13 y 25 apareció el artículo «Yunclillos, pueblo milagrero», de R. O. A., sin que en esta redacción se advirtiera que podía ser lesivo al buen nombre de personas particulares. Como ya saben nuestros lectores, esta redacción no se responsabiliza nunca de las opiniones vertidas por nuestros colaboradores, lo que no es óbice para que, desde aquí, lamentemos el suceso y pidamos muy sinceramente las correspondientes disculpas para con los perjudicados.*

*Con el propósito de interrumpir, naturalmente, la publicación del citado texto, confiamos asimismo que en nuestra futura andadura no vuelvan a repetirse similares deslices.*

**Miguel Angel Moreno**  
Director



*El Rastrillo*

ARTICULOS DE REGALO



C/. PLATA, N° 12  
TELEF. 21 38 02  
TOLEDO



**DISPONIBLE**

# CAFETERIA EL DELFIN

Taller del Moro, 1  
Teléfono 21 09 37

Donde se toma una copa a gusto  
Salón Climatizado  
Sandwiches - Hamburguesas



TOLEDO

## MUSEOS TOLEDANOS

2

Cierran los domingos por la tarde y el lunes todo el día.

Pueden visitarse gratuitamente mediante presentación del D.N.I. Los escolares deberán estar acompañados por sus Profesores. Para otros visitantes los precios serán los que se indican.

**MUSEO DE SANTA CRUZ:** C/ Cervantes, 3. Teléfono 22 10 36. Horario: de 10 a 18. Precio: 150 ptas. (Incluido Museo de los Concilios).

**MUSEO DE LOS CONCILIOS Y DE LA CULTURA VISIGOTICA:** C/ San Clemente, s/n. Teléfono 22 78 72. Horario: de 10 a 14 y de 16 a 19. Precio: 150 ptas. (Incluido Museo de Santa Cruz).

**MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO:** C/ Bulas, s/n. Teléfono

## CAFE - BAR «WIMPY»

Jamón - Lomo - Chorizo - Queso - Fritura de pescaditos  
Ahumados - Mariscos - Pates - Tapas de Cocina

Salón Climatizado Avda. Reconquista, 8 - Tel. 22 08 48

22 78 71. Horario: de 10 a 14 y de 16 a 19. Precio: 75 ptas.

**CASA Y MUSEO DEL GRECO:** C/ Samuel Levi, 3. Teléfono 22 40 46. Horario: de 10 a 14 y de 16 a 19. Precio: 75 ptas. (La visita en grupo será por la tarde).

**TALLER DEL MORO:** C/ Taller del Moro, s/n. Teléfono 22 71 15. Horario: de 10 a 14 y de 16 a 19. Precio: 75 ptas.

**MUSEO SEFARDI Y SINAGOGA DEL TRANSITO:** C/ Samuel Levi, s/n. Teléfono 22 36 65. Horario: de 10 a 14 y de 16 a 19. (La visita en grupo será por la tarde). Precio: 75 ptas.



CAFETERIA  
PUB

**Canarias**

Especialidad en Hamburguesas

Abierto hasta las 2 de la madrugada

Canarias.5 T.212148

## ELECTRODOMESTICOS

# CHANO

Televisores - Videos  
Frigoríficos  
Material Eléctrico  
Reparaciones en General

Nuncio Viejo, 5 - Tel. 22 20 48  
Avda. Barber, 32 - Tel. 22 24 51  
TOLEDO

## CAFETERIA-BAR SALA DE BINGO

C. D. TOLEDO

Marqués de Mendigorría, 4  
Abierto de 7 a 3  
Tels. 22 54 12-18

TOLEDO

José Luis

PELUQUERO  
DE SEÑORAS

RECOLETOS, n.º 3  
(PLAZA DE SAN AGUSTÍN)  
TELÉFONO 213953  
TOLEDO

## TRANCHE

COMPUSONID

- ORDENADORES
- VIDEOS
- TELEVISION



TOSHIBA

Galería Comercial • EL MIRADERO.  
Local 119 - Teléfono 21 05 18

BAR



GRAN SURTIDO  
EN TAPAS  
ESPECIALIDAD EN  
BODILLOS  
Y DESAYUNOS.

C/ SANTA FE, 10.  
TOLEDO.



ESCALINATA DE LA VEGA  
Tel. 22 37 39  
TOLEDO

## TOMAR UNA CÔPA

### CAFETERIAS

CAFETERIA DELFIN. - Taller del Moro, 1. Tel. 21 09 37.  
TOLEDO. - Zocodover, 15. Teléfono 22 10 45.  
MANILA. - Plaza Conde, 2. Teléfono 22 20 88.  
MARIA CRISTINA. - Marqués de Mendigorría, 1. Tel. 21 26 01.  
CANARIAS. - Canarias, 5. Teléfono 21 21 48.  
ZAIDA. - Centro Comercial El Miradero, 106.  
SAN ANTONIO. - Sillería, 14. Teléfono 21 28 47.  
TRES TORRES. - Comercio, 77. Teléfono 22 11 43.  
WAMBA. - Comercio, 2.  
NOHA-NOHA. - Galerías Comerciales El Miradero, planta 2.ª. Tel. 21 29 17.  
ABRACADABRA. - C/. Real, 15. Toledo. Tel. 22 27 95.  
S.A.L.A.G.E.M. - C/. Argentina, 1.  
ROYAL. - C/. Barrio Rey, 1. Teléfono 22 79 06.  
CAFETERIA ADOLFO. - Galería Miradero.

### BARES

JADE. - Avenida del Pilar, 43. Teléfono 76 20 16. Torrijos  
AVILA. - Avenida Barber, s/n. Teléfono 21 08 74.  
BARROSO. - B. Castilla, 24. Teléfono 22 96 16.  
BELLOSO. - Brive, 8. Tel. 22 20 31.  
CASA BLANCA. - Azanares, 43. Teléfono 22 20 79.  
CEPEDA. - Plaza Rosa, 50. Teléfono 22 00 80. Cuba, 4. Tel. 22 00 79.  
EL CAZADOR. - Cataluña, s/n. Teléfono 22 20 66.  
IGNACIO. - Coronel Baeza, 25. Teléfono 22 20 25.  
LA MURALLA. - Diputación, 1. Teléfono 22 00 33.  
LAS TORRES. - Amarguillo, 4. Teléfono 23 01 75.  
LOS MARISCOS. - Avenida General Villalba, 2. Tel. 22 23 72.  
LUDENA. - Plaza Magdalena, 10. Teléfono 22 33 84.  
MESON LA RUEDA. - Galicia, 3. Teléfono 22 08 91.  
POLI DEPORTIVO. - Andalucía, 9. Teléfono 22 00 10.  
EL PATIO. - Planta, 2. Tel. 22 00 06.

LA PARRILLA. - Barrio Rey, 6. Teléfono 22 12 76.  
PLAZA. - Barrio Rey, 4. Tel. 22 20 26.  
BANANAS. - C. de la Estrella, 2. Torrijos.  
EL SOMBRERO. - General Liagüe, 4. Torrijos  
BURDEOS. - Junto Ambulatorio. Avda. Barber, 18. Tel. 21 20 08.  
BAR QUESERIA JACARANDA. - Callejón de los Codos, 1. Tel. 21 22 31.  
EL PENON. - C/. Peralá, 1. Toledo.  
BEMER. - Santa Fe, 10. Toledo  
BARROSO. - Banderas de Castilla, 24. Tel. 22 96 16. Toledo.  
LOS CUATRO TIEMPOS. - C/. Sixto Ramón Parro, 5 y 7. Tel. 22 37 82.  
WIMPY. - Avda. Reconquista, 8. Teléfono 22 08 48.

### BODEGA

LOSAN. - Avda. Barber, 24.

## COMER

### RESTAURANTES

ADOLFO. - Granada, 6. Tel. 22 73 21.  
AURELIO. - Plaza del Ayuntamiento, 8. Tel. 22 77 16.  
LA TARASCA. - Hombre de Polo, s/n. Tel. 22 43 42.  
CASA PEDRO. - Bajada de San Martín, 2. Tel. 22 03 26.  
CUBA. - Plaza de Cuba, 4. Teléfono 22 00 79.  
CHIRON. - Paseo Recaredo, 1. Teléfono 22 01 50.  
EL EMPERADOR. - Ctra. del Valle, 1. Tel. 22 00 94.  
EL PATIO. - Plata, 2. Teléfono 22 00 06.  
EL PETIT. - Carretera de Piedra Buena, 35. Tel. 21 15 49.  
EL CARDENAL. - Paseo Recaredo, 24. Tel. 22 08 62.  
LA CUBANA. - Paseo Rosa, 2. Teléfono 22 00 88.  
LA TAURINA. - Cordoneras, 3. Teléfono 22 00 60.  
LOS GAVILANES. - Ctra. Madrid, s/n. Tel. 22 46 22.  
MONTE REY. - Ctra. Piedra Buena, 42. Tel. 22 69 50.  
LA PARRILLA. - Horno de Bizcochos, 8. Tel. 21 22 45.  
PINEDO. - Ctra. Madrid, s/n. Teléfono 22 03 27.  
SAN ANTONIO. - Avenida América, 6. Tel. 22 14 86.



CASINO  
DE  
TOLEDO

BAR RESTAURANTE  
SALA DE BINGO

Plaza de la Magdalena, 1  
Tel. 22 35 01 - Toledo

SIGLO XIX. - Cardenal Tavera, 10. Teléfono 22 51 83.  
 SINAL. - R. Católicos, 7. Tel. 22 56 23.  
 TROCADERO. - Avenida Reconquista, Bloque 1. Tel. 22 00 02.  
 VENTA DE AIRES. - Paseo Circo Romano, 19. Tel. 22 05 45.  
 CASINO TOLEDO. - Plaza de la Magdalena, 1. Tel. 22 35 01.  
 AVILA. - Avda. Barber, 30. Teléfono 21 08 74.  
 J. RAMOS. - Parque Residencial San Francisco, Ctra. Madrid-Toledo, Km. 62,200. Tel. 35 78 27. Olias del Rey.  
 CANDIDO HERMANOS. - Carretera Madrid-Toledo, Km. 62,600. Teléfono 35 79 85. Olias del Rey.  
 EL ANGEL. - Carretera Navalpino. Teléfono 22 00 90.  
 CASA MARCOS. - Paseo de la Rosa, 110. Tel. 22 00 98.  
 EL MERENDON. - Teléfono 22 01 97.  
 LOS CUATRO TIEMPOS. - C/. Sixto Ramón Parro, 5 y 7. Tel. 22 37 82.  
 CASA LORENZO. - Polán, Km. 17. Teléfono 37 00 51.

## ALOJAMIENTOS

### HOTELEROS

PARADOR NACIONAL DE TURISMO. - Cerro del Emperador. Tel. 22 18 50.  
 ALFONSO VI. - General Moscardó, 2. Tel. 22 26 00.  
 CARLOS V. - J. Labrador, 1. Teléfono 22 21 00.  
 LINO. - Santa Justa, 9. Tel. 22 33 54.  
 MARAVILLA. - Barrio Rey, 7. Teléfono 22 33 00.  
 MIVALTAJO. - San Eugenio, 1. Teléfono 22 36 50.  
 LA ALMOZARA. - C/. Piedra Buena, s/n. Tel. 22 38 66.  
 EL CARDENAL. - Ctra. Madrid, s/n. Teléfono 22 46 22.

### HOSTALES

LOS CIGARRALES. - C/. Circunvalación, 13. Tel. 22 16 72.  
 LABRADOR. - Juan Labrador, 16. Teléfono 22 26 20.  
 LAS ARENAS. - Arenas, 7. Teléfono 22 16 68.  
 LOS GAVILANES. - Ctra. Madrid, Km. 65. Tel. 22 46 22.  
 LOS GUERREROS. - Avda. Reconquista, 8. Tels. 21 18 07 - 22 36 17.  
 SANTA BARBARA. - Avda. Santa Bárbara, 8. Tel. 22 02 98.

## EXCLUSIVAS CARRASCO

Agente de la Propiedad.  
INMOBILIARIA.

Compra-venta de fincas rústicas,  
pisos, solares, casas, traspasos,  
alquileres.

Calle Plata, n.º 10.  
Telfs. 22 22 69 y 22 25 42.

TOLEDO

### PENSIONES

CASA MILAGROS. - Perala, 29. Teléfono 22 18 31.  
 LA BELVISERIA. - Costa Can, 7. Teléfono 22 06 67.  
 LA ESPERANZA. - Covarrubias, 2. Teléfono 22 78 59.  
 TAVERA. - C/. Tavera, 10. Teléfono 22 51 83.

### FONDAS

CASA NATI. - Reina, 16. Teléfono 22 36 17.  
 EL SEGOVIANO. - Recoletos, 4. Teléfono 21 11 24.

## IR DE COMPRAS

### ANTIGÜEDADES

GALERIA SELECCION. - Puerta Llana, 4. Tel. 22 99 83.  
 GUTIERREZ PEREZ. - M. Moreno, 4. Tel. 22 30 92.  
 PEDRAZA MARTI. - Plaza Ayuntamiento, 12. Tel. 22 27 17.  
 PEDRAZA PALACIOS-CASA BALAGUER. - Ciudad, 15. Tel. 21 25 25.  
 ANTIGÜEDADES ALFONSO XII. - Navarro Ledesma, Frente a Delg. Hacienda. Tel. 21 16 25. Toledo.

### ALUMINIO

GARCIA TORRIJA. - Calle del Puerro, 40. Tel. 21 24 38.  
 ALUCONSAN. - Carretera de Madrid-Toledo, Km. 63. Tel. 35 78 09.

### ACUARIOS

TROPIDEZ. - Cadena, 2. Polig. Industrial. Tel. 23 06 18.

### BOLSOS DE VIAJE

E. JUMAISA L. - C/. Chile, n.º 3. C/. Cordoneras, 5. Tel. 22 28 88.

### CALEFACCIONES

SANEAMIENTOS BARROSO. - Avenida América, 2. Tel. 22 73 14.

### GUARDERIA

LA PAZ. - Camino Cafete. Teléfono 22 11 92.

### OPTICAS

OPTICA TOLEDO. - G. Miradero, 209. Tel. 21 21 16.  
 GIMEGIL. - J. Antonio, 16 (Torrijos). Tel. 76 02 63.  
 VIUDA DE HURTADO. - T. Olmo, 11. Tel. 22 14 68.

### AGENCIAS DE VIAJES

TELETOUR. - Brasil, 5. Tel. 22 21 92.  
 TOURHISPAN. - Sillería, 11. Teléfono 22 87 54.

### FONTANERIAS

SANEAMIENTOS BARROSO. - Instalaciones Sanitarias. Avenida América, n.º 2. Tel. 22 73 14.

### AUTO-ESCUELAS

MEDINA. - Tel. 22 46 58.

### ACADEMIAS

VALDEMARIA. - Pza. de la Concepción, 1. Tel. 21 03 01.  
 GREDOS. - C/. Union, 4. Tel. 21 10 28.

### AGENCIAS OFICIALES

TALLERES TORRIJOS. - Servicio Oficial. Audi. Volkswagen Recambios originales. Ctra. Toledo-Avila, Km. 30. Tel. 76 06 43. Torrijos.

### MOTOS

JUAN GOMEZ DIAZ. - Moto recambios. C/. Martinez Simancas, 2. Teléfono 22 07 89

### PODOLOGO

PODOLOGO. - Petición de hora. Avda. Reconquista, n.º 14 - Escalera C-2.º. Teléfono 21 11 63. Toledo.

### REGALOS

LAZO. - Avda. Reconquista, 20. Teléfono 22 05 26.

EL RASTRILLO. - Plata, 12. Teléfono 21 38 02.

### INMOBILIARIAS

CARRASCO. - Plata, 10. Tel. 22 22 69 y 22 25 42.

ESCUELA DE KARATE Y GIMNASIA

## SHOTOKAN

空手道



柔道館

KARATE  
DEFENSA PERSONAL  
GIMNASIA FEMENINA

Avda. Santa Bárbara, bloque 20  
Teléf. 21 22 70 - TOLEDO

**DISCOTECAS**

SHOCK. - Ctra. Toledo-Avila, Km. 28. Torrijos. Tel. 76 04 00.  
 NOHA-NOHA. - Galería Comercial El Miradero. Pl. 2.ª. Tel. 21 29 17.

**PUBS**

TAVERA. - Escalinata de la Vega.  
 CANARIAS. - C/. Canarias, 5. Teléfono 21 21 48.  
 ZAIDA. - Centro Comercial El Miradero. Local 106.  
 THE CHAT'S. - Centro Comercial El Miradero. Local 220.  
 GRECO'S. - Debajo del Paseo del Miradero.  
 NOHA-NOHA. - Centro Comercial El Miradero. Planta 2.ª. Tel. 21 29 17.

**BOUTIQUES**

GERCHARI. - Plata, 10. Tel. 22 74 03.  
 BARRI. - La Plata, 21. Tel. 22 23 63.  
 CARMINA. - C/. Sillería, 8. Teléfono 21 07 09.  
 MAESO. - Ropa infantil y Juvenil. C/. Barrio Rey, 3. Tel. 22 91 11.

**CONFECCIONES**

ECO TEXTIL GLOMI. - C/. Cervantes, 4.  
 AVENIDA. - Avenida Barber, 14. Teléfono 22 04 21.  
 ALMACENES LEON. - República Dominicana, 4. Tel. 22 33 58.  
 LOS NIÑOS. - Brive, 2.  
 GARCIPIEL. - Alta peletería. Trinidad, n.º 16. Tel. 22 97 12.

**CALZADOS**

AGUDO RODRIGUEZ. - H. Palo, 10. Teléfono 22 33 02.  
 BARTOLOME SANCHEZ. - Alberche, n.º 22. Tel. 23 08 10.

**CRISTALERIAS**

LA VERDE. - Paseo de la Rosa, 56. Teléfono 22 03 65.  
 CRISTALERIAS TOLEDO. - Bolivia, 3. Tel. 22 11 62.

**DECORACION**

SERRANO. - Tendillas, 15. Teléfono 37 60 98.

**DEPORTES**

DEPORTES OLIMPIC. - Galerías del Miradero.  
 UNION SPORT. - Bolivia, 4. Teléfono 22 06 08.  
 BAHAMONTES. - Plaza Magdalena, 1. Tel. 23 38 70.  
 GRUPO DEPORTE. - Navarra, 5. Teléfono 22 59 87.  
 POLIGONO. - Alberche, s/n. (Poligono Industrial).

**DISCOS**

NEON. - Sinagoga, 10 (frente al antiguo Cine Moderno).

**ELECTRODOMESTICOS**

ELECTRODOMESTICOS CHANO. - Nuncio Viejo, 5. Tel. 22 20 48. Avda. Barber, 32. Tel. 22 24 51.  
 DISTRIBUIDORA MADRILENA. - G. Miradero, L. 211. Tel. 21 27 15.  
 LA VOZ DE ORO. - H. de Palo, 21. Teléfono 22 54 00.  
 CASA ALVAREZ. - Comercio, 15. Teléfono 22 54 00.  
 ELECTRO-HOGAR. - Ctra. Sal, 3. Teléfono 22 22 24.  
 JUANJO. - Duque de Herma, 5. Teléfono 22 71 10.  
 TRANCHE. - Galería Comercial El Miradero. Local 119. Tel. 21 05 18.

**FOTOGRAFIA**

ESTUDIO RAFAEL. - Alberche, 2. Teléfono 23 02 50.  
 FOTO CINE MIGUEL ANGEL. - Martin Gamero, 12. Tel. 21 18 03.  
 FOTO VIDEO. - Todo en fotografía y video. Martínez Simancas, 2. Teléfono 22 95 38.  
 MARTIN. - Foto cine-video. Valdemañas, 120. Tel. 23 02 89.

**FLORISTERIAS**

ANABEL. - Santa Bárbara, 44.  
 JUSTY. - Galicia, 7. Tel. 22 88 06.  
 EL JARDIN. - Travesía de la Sal, 2 y Callejón del Fraile, 1. Tel. 22 28 47.

**JOYERIAS**

JOYERIA FELIX. - Potósi, 3 y Avda. Sta. Bárbara, 52. Tel. 21 19 41 y 22 46 21. Toledo.  
 MERIDA. - Ecuador, 5. Tel. 22 39 50.  
 LUDEÑA. - Plaza de Cuba, 12. Teléfono 22 33 78.  
 CASANOVA. - Comercio, 46. Teléfono 22 35 92.

**MUEBLES**

INTER MUEBLE. - Olias. Tel. 35 78 30.  
 DE LA ROSA. - Plaza S. Bárbara, 4. Tel. 22 02 35.  
 ARTE HISPANICO DE MUEBLES. - Carretera Madrid, Km. 57. Tel. 35 77 57.  
 MUEBLES ACANTO. - G. Miradero, L. 119. Tel. 22 85 50.  
 BUA. - Avenida Reconquista, 7. Teléfono 22 13 65.  
 PALOMAREJOS. - General Martí, 12. Tel. 22 57 67.  
 AR. - Plaza Lana, 4. Tel. 22 29 83.  
 VILLALTA. - Plaza de Santa Isabel, 6. Tel. 22 23 95. Toledo. - Duque de la Vega, 6. Tel. 36 01 78. Mocojón (T).  
 HONG-KONG. - Mimbrres, Cañas, Bambues, Artículos exóticos de importación. Arrabal, 22. Tel. 21 02 06.

**PELETERIAS**

GARCIPIEL. - Trinidad, 16. Teléfono 22 97 12.  
 PELETERIA MENOR. - Nueva Orleans, 3. Tel. 21 13 47.

**PELUQUERIAS**

CHARO. - Nuncio Viejo, 1 - 1.º izqda. Teléfono 22 35 28.  
 FELIX. - Bajada Corral de Diego. Teléfono 22 20 02. Barrio Rey, 1. Teléfono 22 86 02.  
 JOSE LUIS Y CHARO. - Recoletos, 3. Teléfono 21 39 53.

**COMISOS**

FEMODIX. - Centro Comercial el Miradero. Local 101. Tel. 21 01 25.

**MAQUINARIA AGRICOLA**

PASQUALI. - C/. Duque de Ahumada, 1. Teléfono 22 41 41.



**Garcipiel**  
**ALTA PELETERIA**  
**TRINIDAD, 16.**  
**TEL. 22 97 12**  
**TOLEDO**

**MIMBRES CAÑA**  
**BAMBUES**  
**ARTICULOS**  
**EXOTICOS**  
**de IMPORTACION** C/ Arrabal, 22 **TOLEDO**

**HONG KONG**

Teléf. 21 02 06  
 PACO DIAZ

MUSIC-HALL  
 PUB

UN RINCON AGRADABLE  
 DONDE TOMAR UNAS  
 COPAS



**Greco's**  
**BAR PIANO**  
**TOLEDO**

VIERNES,  
 SABADOS Y  
 DOMINGOS  
 ORQUESTA,  
 ATRACCIONES  
 Y BAILE PARA VD.

DEBAJO DEL PASEO DEL MIRADERO, TOLEDO

## Restaurante *Aurelio*

Plaza del Ayuntamiento, 8  
Tf. 227716  
222097

Sinagoga, 6  
Junto antiguo cine Moderno

## Restaurante **VENTA LA ESTRELLA**

ESPECIALIDADES: - COCINA CASERA  
- RABO DE TORO  
- CODILLO A LA PIMIENTA  
- PALETA ADOVADA



PASEO DE LA ROSA, 140 - TELEFONO 22 10 34 - TOLEDO

## RESTAURANTE **EL ANGEL**

"Camping el Greco"

**ESPECIALIDAD EN  
TAPAS DE COCINA Y  
COMIDA CASERA  
(CERRAMOS  
LOS LUNES)**

*Abierto todo el año*  
Ctra. Navalpino

Tel. 22 00 90 - Toledo

## RESTAURANTE **Siglo XIX**

LA MEJOR COCINA  
ACTUAL EN  
AMBIENTE  
DE 1.º  
DE  
SIGLO



Cardenal Tavera  
10, Tf. 225183

Restaurante bar

## *Casa Marcos*

Cocina casera  
Especialidad en  
Tapas variadas

P.º de la Rosa, 110  
Tel. 22 00 98 - Toledo

## Restaurante "TROCADERO"

ESPECIALIDAD EN PAELLA

AVD. RECONQUISTA, 10  
Tel. 22 00 02

TOLEDO

# LA BOLSA DE TOLEDO

Para anunciarse en esta sección enviar el texto a POLAR EDICIONES, C/ Sánchez Bustillo, n.º 3. MADRID-12. Esta sección es GRATUITA, insertándose un anuncio sólo durante un mes. Para repetirlo se deberá remitir de nuevo.

SE VENDE amplificador winter 30 x 30 W Plato dual 1225 dos pantallas 8 ohmios.

SE VENDE Proyector Eumig super 8 y 8 mm.

VENDO moto, marca Bultaco, Mod. Streaker, impecable, matrícula TO-5675-D. Razón en Tel. 22 01 70 de Toledo.

SE VENDE cámara tomavistas Sanyo con imagen Fotografía Super 8 y 8 mm. Foto a foto. En / Sinagoga, 10.

SE VENDE piso en Talavera muy céntrico, o se cambia por piso en Toledo o Arges. Razón. Telf. 22 08 30.

COMPRO Oro y Plata. C/. Comercio, 46, 3.ª planta.

VENDO casa grande con jardín centro Toledo. Telf. 22 25 42.

SE VENDE piso nuevo en Toledo. Muy grande Zona Pozo Amargo. Los interesados llamen: Telf. 22 92 56.

SE VENDE Moto OSSA 250 cc Copa último modelo 5.100 Km. Teléfono 22 71 93.

SE VENDE SAXO-TENOR seminuevo. Telf. 22 11 16.

SE VENDE amplificador winter 30 x 30 W Plato dual, 1.225 dos pantallas 8 ohmios.

SE VENDE Proyector Eumig super 8 y 8 mm.

VENDO moto, marca Bultaco Mod. Streaker, impecable, matrícula TO-5675-D. Razón en Tel. 22 01 70 de Toledo.

SE VENDE cámara tomavistas Sanyo

con imagen Fotografía Super 8 y 8 mm. Foto a foto. En C/ Sinagoga, 10.

SE VENDE piso en Talavera, muy céntrico, o se cambia por piso en Toledo o Arges. Razón. Telf. 22 08 30.

COMPRO Oro y plata, C/ Comercio, 46, 3.ª planta.

VENDO casa grande con jardín centro. Toledo. Telf. 22 25 42.

SE VENDE piso nuevo en Toledo, muy grande, zona Pozo Amargo, los interesados llamen Telf. 22 92 56.

**La guía semanal de Toledo en colaboración con Radio Toledo ofrece la siguiente relación que puede ser de interés para nuestros lectores.**

### OFERTAS

SE VENDE ático en el edificio Trinidad. Tel. 21 11 49.

SE VENDE piso en puerta nueva. Teléfono 22 45 22.

SE ALQUILA piso amueblado. Teléfono 22 74 13.

VENDO o CAMBIO dos parcelas con teléfono y de 100 m<sup>2</sup> cada una en la Urbanización El Pinar de la Sagra, a 47 Kms. de Madrid por la carretera nacional de Toledo. Razón teléfono 22 26 51.

SE VENDE amplificador Sintonizador en Stéreo 25W por canal en C/. Sinagoga, 10.

SE VENDE Saxo-Tenor seminuevo. Tel. 22 11 16.

SE VENDE amplificador winter 30 × COMPRO o ALQUILO moto Vespa, barata. Teléfono 23 11 31.

30 W Plato dual 1.225, dos pantallas 8 ohmios.

SE VENDE Proyector Eumig super 8 y 8 mm.

VENDO moto, marca Bultaco, Mod. Streaker, impecable, matrícula TO-5675-D. Razón en Tel. 22 01 70 de Toledo.

SE VENDE cámara tomavistas Sanyo con imagen Fotografía Super 8 y 8 mm. Foto a foto. En C/. Sinagoga, 10.

SE VENDE piso en Talavera muy céntrico, o se cambia por piso en Toledo o Arges. Razón. Tel. 22 08 30.

VENDO casa grande con jardín centro Toledo. Tel. 22 25 42.

SE VENDE cafetera de dos portas palanca, seminueva. Tel. 22 44 86.

SE VENDE moto Bultaco, modelo Sherpa 350-T, como nueva, matrícula TO-C. Teléfono 22 58 30.

VENDO piso grande. Buen precio. Urbanización en Ctra. de Madrid a 5 minutos de Toledo. 23 03 00 de 4 a 8 (Preguntar por Manuel Alvarez).

SE VENDE parcela de 1.500 m<sup>2</sup> con piscina, chalet incluido de 100 m<sup>2</sup> en Albarreal de Tajo (Toledo). Teléfono 22 79 18.

SE VENDE PISO en la urbanización, Cerro de las Perdices, con parquet, ventanas dobles, Acción Club Social, muchas mejoras, cocina amueblada,

tres dormitorios, precio interesante. Teléfono 22 99 69.

SE VENDE O ALQUILA Chalet a 5 Kms. de Toledo, 150 m<sup>2</sup> habitables, con jardín, piscina y campo para deporte. Agua en todos los servicios de la casa, y pozo propio con abundancia de agua para la piscina. Teléfono 22 21 26.

VENDO PISO en el Polígono, con tres dormitorios y pocos gastos de comunicados. Interesados llamar. Teléfono 36 61 68.

SE VENDEN dos parcelas en San Francisco. Teléfono 91/202 22 76.

SE ALQUILA piso en Argés. Teléfono 22 73 96.

SE VENDE un compacto Werner. Teléfono 22 01 93.

SE VENDE parcela en Las Nieves. Teléfono 22 71 93.

## CHARO ESTETICIEN TITULADA

Masaje - Cuero cabelludo - Limpieza de cutis - Masaje corporal  
Depilación a la cera - Manicura - Pedicura - Gimnasia pasiva  
C/. Nuncio Viejo, 1 - 1.º izqda. - Tel. 22 35 28 - TOLEDO



### RESTAURANTE CANDIDO HERMANOS

Cocina selecta y tapas de COCINA.

Lo mejor de esta CASA SUS CLIENTES

Ctra. de Madrid-Toledo, Km. 62.600. Tel. 35 79 85

OLIAS DEL REY (TOLEDO)

## AEREO-FEU, S. A.

Ofrece todos los servicios contra incendios, recargas de extintores y mantenimiento.

General Marti , 6  
Teléf. 21 36 51

## Bazar DIAZ-MARTA

AMPLIO SURTIDO DE JUGUETES RESERVELOS

C/. Comercio, 6 TOLEDO Teléfono 22 33 22



DIRECTOR Y PROF.  
TOLEDO

Auto Escuela

# MEDINA

Alfredo Medina Lorenzo

Teléfono 22 46 58

**ANUNCIESE AQUI  
Y COMPRUEBE SU EFICACIA**

**LA NUEVA DIRECCION LES INVITA  
A PASAR TARDES AGRADABLES  
DEGUSTANDO SUS ESPECIALIDADES**

**DE MADRUGADA  
«SOPAS DE AJO»**



**CAFE IRLANDES  
COMBINADOS  
JAMON  
QUESOS  
HAMBURGUESAS  
CHORIZO**

**ABIERTO TODOS LOS DIAS HASTA  
LAS 3 DE LA MADRUGADA**

**GALERIA COMERCIAL EL MIRADERO, LOCAL 220**

**La numeración de los monumentos  
se corresponde con la del mapa turístico.**

1. Hospital de Tavera.
2. Puerta Nueva de Bisagra.
3. Puerta Vieja de Bisagra.
4. Puerta del Cambrón.
5. Iglesia de San Juan de los Reyes.
6. Sinagoga de Sta. María la Blanca.
7. Sinagoga del Tránsito y Museo Sefardi.
8. Casa y Museo de El Greco.
9. Iglesia de Santo Tomé.
10. La Catedral.
11. Museo de Santa Cruz.
12. El Alcázar.
13. Mezquita del Cristo de la Luz.
14. Puerta del Sol.
15. Puente de Alcántara.
16. Museo Victorio Macho.
17. Puente de San Martín.
18. Ermita del Cristo de la Vega.
19. Iglesia de Santiago del Arrabal.
20. Posada de la Hermandad.
21. Taller del Moro y Palacio de Fuensalida.
22. Oficina de Información de Turismo.
23. Plaza de toros.
24. Correos y Telégrafos.
25. Teléfonos.
26. Banco de España.
27. Oficina de Viajes de la RENFE.
28. Ayuntamiento.
29. Estación de Ferrocarril.
30. Estación de Autobuses.
31. Plaza de Zocodover. Centro de la ciudad.
32. Museo de los Concilios y de la Cultura Visigótica (iglesia de San Román).
33. Castillo de San Servando.
34. Museo de Arte Contemporáneo.
35. Parador.
36. Camping.
37. Camping.
38. Casa de Socorro.



ECO TEXTIL

**GLOMI**

Es + BARATO todo el año  
N.º 1 EN PRECIOS.

C/ CERVANTES, 4.



**INTER  
MUEBLE**

Ollas T. 357830  
Todo en Muebles  
Fabricación Propia

**GALERIA SELECCION.**

Pintura, Objetos de  
Arte - Exposiciones  
Puerta Liana, 4  
Telf. 222983  
Toledo



# DEPORTES

## TERCERA REGIONAL Grupo 14.º

## CATEGORIA PREFERENTE

### 11 Marzo

Toledo Promesas - Turleque  
Melgar - Cabezamesada  
Rácing Cabañas - At.º Mora  
At.º Cobeja - Villarubia  
Quero - Villa  
Villafranca - Villaluenga  
Almaguer - Yuncillos  
Huerta - Olias

### 11 Marzo

San Cristóbal - Torrijos  
Acueducto - At. Pinto  
Trival - Fuenlabrada  
Boeticher - Manzanares  
Racing Villaverde - San Fermín  
Mora - TOLEDO  
Legamar - Villaverde  
At. Valdemoro - Miguelurreño  
Fuensalida - Almagro

# FUTBOL

## PRIMERA REGIONAL ORDINARIA Grupo 4.º

### 11 Marzo

Santa Bárbara - Calvo Sotelo  
Sonseca - Villatobas  
Socuéllamos - At. Daimiel  
La Solana - Herencia  
Calatrava - Criptanense  
Almodóvar - Belmonte

## DIRECCIONES Y TELÉFONOS DE LAS CONSEJERIAS

AGRICULTURA - Palacio de la diputación, Plaza de la Merced, 4. Teléfono 21 12 40.

ECONOMIA Y HACIENDA - Consejero: Excmo. Sr. D. Juan Pedro Hernández Molto, Cuesta de Carlos V, 10. Teléfonos, Centralita: 21 04 24. Consejero: 21 19 52. Viceconsejero: 21 29 00. Director General de Hacienda y Política Financiera: 21 19 00. Intervenitor: 21 05 51. Depositario: 21 04 24. Director General de Economía: 21 29 04.

EDUCACION Y CULTURA - C/ Trinidad, 8. Teléfonos, Centralita: 22 34 50. Director General de Educación: 22 07 76. Secretario General Técnico: 22 09 75. Director General de Bellas Artes y Animación Sociocultural: 22 34 89. Director General de Bellas Artes: 22 34 61.

INDUSTRIA Y COMERCIO - Palacio de Benacazón, Recoletos, 3. Teléfono 21 09 00-04-08.

POLITICA TERRITORIAL - Edificio Sindicatos, Cuesta de Carlos V, s/n 3ª planta y Plaza Sta. Clara. (Consejero). Teléfonos 21 24 00 - 22 44 00-04. (Consejero).

SANIDAD Y CONSUMO - Consejero: Excmo. Sr. D. Miguel Espinosa Gaitan. C/ Real, 2. Teléfono 21 25 12-16.

TRABAJO Y BIENESTAR SOCIAL - C/ Real, 2. Teléfonos 21 19 58 - 21 20 12.

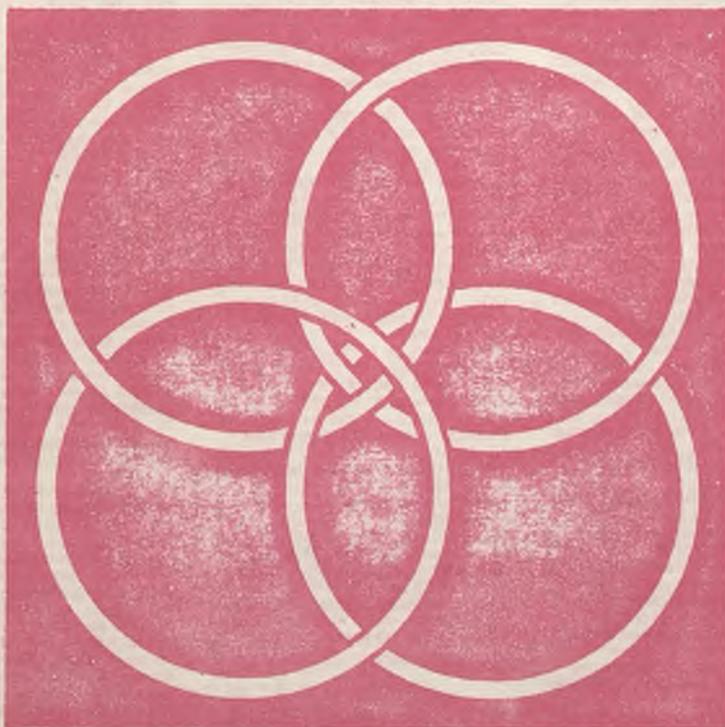
TRANSPORTES Y COMUNICACIONES - Edificio Gabinete de Seguridad e Higiene, Avda. Palomarejos, s/n. Teléfono 21 33 00-04-09-16.

TURISMO, JUVENTUD Y DEPORTE - Plaza de Zocodover, 11. Teléfono 22 14 00 - 22 10 52. Director General de Turismo: 22 15 16 - 22 15 20.

CORTES - Secretario: D. Mario Mansilla Hidalgo, Castillo de S. Servando. Teléfonos 21 17 00 - 21 17 04.

# PASATIEMPOS Pedro Ocón de Oro

He aquí, enlazados, cuatro aros de plástico. Bastaría partir uno de ellos para que los otros tres quedaran automáticamente sueltos y desunidos entre sí. ¿Qué aro habría que partir para que esto sucediera?



## SOLUCION

Para poder leerla- correctamente, ayúdese de un espejo

EL DE LA PARTE SUPERIOR IZQUIERDA.

# LE INTERESA SABER

AGRUPACION DE MUSICA TOLEDANA --C/ Plaza de San Vicente 4  
ARZOBISPADO --Arcos Palacios Telé-  
fono 22 41 00  
AYUNTAMIENTO --Plaza del Consisto-  
rio Tel 22 28 00  
ANTENA 3 --Comercio, 46 Teléfono  
21 41 21  
EL ALCAZAR --Alfárceces Provisiona-  
les, s/n Tel 22 14 21  
ALIANZA POPULAR --Miguel de Cer-  
vantes, 6 Tel 21 01 00  
AMBULATORIO DE LA SEGURIDAD  
SOCIAL --Avenida Bórrer, s/n. Telé-  
fono 22 13 55  
AMBULANCIAS DE LA CRUZ ROJA --  
General Moscardó, 6, Tel. 22 29 00  
AMBULANCIAS FINISTERRE --Miguel  
de Cervantes, 4 Tel 22 37 73  
CAMARA DE LA PROPIEDAD URBA-  
NA --Plata, 20 Tel 22 37 26  
COLEGIO OFICIAL DE ARQUITEC-  
TOS --Santa Isabel, 4 Tel 22 42 42  
COLEGIO AGENTES DE SEGUROS --  
Marqués de Mendigorría, 1 Teléfono  
22 89 04  
COLEGIO A.T.S. --Tel 22 38 71  
COLEGIO OFICIAL DE FARMACEUTI-  
COS --Duque de Lerma, 7 Teléfono  
22 83 12  
COLEGIO PROVINCIAL DE SECRETA-  
RIOS --Plaza de la Merced Teléfono  
22 30 22  
COLEGIO PROVINCIAL DE VETERINA-  
RIOS --Menores, s/n Tel 22 39 52  
COLEGIO PROVINCIAL DE MEDI-  
COS --Canarias, 4 Tel 22 16 19  
COMISIONES OBRERAS --Plaza San  
Agustín 1 Tel 22 18 60  
CONSEJERIA DE COMISIONES Y TU-  
RISMO --C/ Zocodover, 11  
CONSEJERIA ECONOMIA Y HACIEN-  
DA --C/ Cuesta Carlos V  
CONSEJERIA DE AGRICULTURA --  
C/ Diputación Provincial  
CONSEJERIA DE EDUCACION Y CUL-  
TURA --Palacio de Banacazón  
CONSERVATORIO DE MUSICA Telé-  
fono 21 10 20  
CAMARA DE LA PROPIEDAD URBA-  
NA --Plata, 20 Tel 22 37 26  
CAMARA DE COMERCIO --San Vicen-  
te, 3 Tel 22 38 17  
CAMARA AGRARIA --Cuesta de Car-  
los V, s/n Tel 22 30 16  
CENTRO DEMOCRATICO Y SOCIAL --  
Sillería, 3 Tel 21 31 00  
CENTRO UNIVERSITARIO DE TOLE-  
DO --San Marcos, s/n Tel 21 27 61  
DIPUTACION PROVINCIAL --Plaza de  
la Merced, 1 Tel 22 52 00  
DELEGACION DE HACIENDA --Telé-  
fono 22 15 50  
DELEGACION ABASTECIMIENTOS Y  
TRANSPORTES --Plaza Padre Maria-  
na 4 Tel 22 30 32  
DELEGACION PROVINCIAL DE DEPOR-  
TES --Tel 22 22 30  
DEPORTE ESCOLAR --Tel 22 10 03  
DELEGACION PROVINCIAL EDUCA-  
CION Y CIENCIA --T. Miguel Cervan-  
tes, 6 Tel. 22 74 50  
DELEGACION PROVINCIAL DE ESTADIS-  
TICA --Ohio, 5 Tel 22 55 61  
DELEGACION PROVINCIAL DE INDUS-  
TRIA --Concepción, 4 Tel 22 37 49  
DELEGACION PROVINCIAL DE INDUS-  
TRIA Y FERIA DE ARTESANIA --H. Ta-  
vera, s/n Tel 21 16 00  
INSTITUTO NACIONAL ASISTENCIA  
SOCIAL --Armas, 6 Tel. 22 15 01

DELEGACION PROVINCIAL DEL  
M.O.P.U. --Santa Clara, 6 Tel 22 66 04  
DELEGACION PROVINCIAL MINISTE-  
RIO DE AGRICULTURA --Alfárceces  
Provisionales, 7  
DELEGACION PROVINCIAL DEL MI-  
NISTERIO DE CULTURA --Trinidad, 8  
Tel 22 39 81  
DELEGACION PROVINCIAL MINISTE-  
RIO DE TRABAJO --Cuesta Carlos V,  
s/n Tel 22 21 15  
DELEGACION PROVINCIAL DE TURIS-  
MO --Plaza Zocodover Tel 22 14 00  
GOBIERNO CIVIL --Plaza Zocodover,  
s/n Tel 22 60 50  
GOBIERNO MILITAR --Caballeros, 1  
Tel 22 16 51  
INSTITUTO NACIONAL DE BACHILLE-  
RATO --San Antonio, s/n Teléfono  
22 35 94  
INSTITUTO NACIONAL ALFONSO EL  
SABIO --Pol. Industrial, s/n. Teléfono  
23 09 70  
INSTITUTO NACIONAL DE EMPLEO --  
San Agustín 3 Tel 22 73 00  
INSTITUTO NACIONAL DE LA SA-  
LUD --M. Cervantes, 4 Tel 22 29 10  
JUNTA DE COMUNIDADES DE CASTI-  
LLA LA MANCHA --Alfonso XII, 7 Telé-  
fono 21 04 24  
CONSEJERIA DE ECONOMIA Y HACIEN-  
DA --Alfonso XII, 7 Tel 21 29 00  
GABINETE DE PRENSA --Plaza Conde,  
s/n Tel 21 19 00  
SECCION DE AGRICULTURA --Plaza  
de la Merced 8 Tel 21 12 40  
JUNTA DE PROTECCION DE MENO-  
RES --San Ildefonso 7 Tel 22 38 51  
JUZGADO DE 1 INSTANCIA --Plaza  
del Ayuntamiento s/n Tel 22 34 20  
ORGANIZACION NACIONAL DE CIE-  
GOS --Menores 6 Tel 21 31 44  
PARTIDO DEMOCRATICO LIBERAL --  
Tel 21 07 89  
PATRONATO DE PROTECCION DE LA  
MUJER --San Ginés, 1 Tel 22 39 30  
PATRONATO DE APUESTAS MU-  
LUAS --Sillería 7 Tel 22 17 32  
P.S.O.E. --Ocaña, 6 Tel 21 37 38  
PARTIDO COMUNISTA DE ESPAÑA --  
Tel 22 01 19  
RADIO TOLEDO --Plaza de la Merced,  
1 Tel 22 53 00  
RADIO 80 --Núñez de Arce, 12 Telé-  
fono 22 20 80  
REGISTRO DE LA PROPIEDAD --Miguel  
Cervantes, 4 Tel 22 18 23  
RESIDENCIA UNIVERSITARIA FEMENI-  
NA --Tel 22 20 33  
U.G.T. --Diputación, 6 Tel 22 82 12  
TELEFONICA --Plaza República Domi-  
nicana, 4 Tel 22 90 00  
P. D. P. --Teléfono 21 01 06.

## OTROS TELEFONOS DE INTERES

RENFE --Tel. 22 30 99.  
CORREOS --22 36 11  
ESTACION DE AUTOBUSES --Telé-  
fono 22 20 76  
AVISO AVERIAS TELEFONICAS --002.  
INFORMACION PROVINCIAL --003.  
INFORMACION METEOROLOGICA --  
Tel 094  
TELEGRAMAS POR TELEFONO --Telé-  
fono 22 20 00

## ORDEN PUBLICO

GUARDIA CIVIL --Tel. 22 59 00  
PATRULLA DE POLICIA --Tel. 091  
POLICIA NACIONAL --Tel. 22 14 01  
POLICIA MUNICIPAL --Tel 22 34 07

## MONUMENTOS Y MUSEOS DE TOLEDO

HOSPITAL DE TAVERA. --Telé-  
fo 22 04 51 Precio 150 ptas (privado)  
Horario 10 a 13.30 - 15.30 a 18  
IGLESIA DE SAN JUAN DE LOS RE-  
YES --Tel 22 38 02 Precio 40 ptas  
(privado) Horario 10 a 13.45 15.30 a  
18 (en verano, 19.00)  
SINAGOGA DE SANTA MARIA DE LA  
BLANCA --Precio 25 ptas. (privado).  
Horario 10 a 14 - 15.30 a 18 (en  
verano, 19).  
SINAGOGA DEL TRANSITO Y MUSEO  
SEFARDI --Tel 22 36 65 Precio 75  
pesetas (estatal). Horario 10 a 14 -  
16 a 19. Cerrado domingos tarde y  
lunes  
CASA Y MUSEO DEL GRECO Telé-  
fono 22 40 46. Precio 75 ptas (estatal).  
Horario 10 a 14 - 16 a 19 Cerrado  
domingos tardes y lunes  
IGLESIA DE SANTO TOME (Cuadro del  
Entierro del Conde de Orgaz). Telé-  
fo 21 02 09 Precio 55 ptas. (privado)  
Horario 10 a 13.30 - 15.30 a 18 (en  
verano, a 19).  
CATEDRAL --Tel 22 22 41 Precio 150  
pesetas (privado). Horario. 10 a 12 -  
15.30 a 18 (en verano, a 19)  
MUSEO DE SANTA CRUZ --Teléfono  
22 10 36. Precio 150 ptas (incluido el  
Museo de los Concilios). Cerrado do-  
mingos tarde y lunes (estatal). Horario  
10 a 18  
ALCAZAR --Tel 22 30 38. Precio 75  
pesetas (Ejército) Horario 9.30 a 18.30  
(del 1/9 al 31/10), 9.30 a 18 (del 1/11  
al 28/2).  
MUSEO DE VICTORIO MACHO --Pre-  
cio: 75 ptas (privado) Horario: 10 a 14  
y 15.30 a 18. Cerrado martes tarde y  
miércoles.  
TALLER DEL MORO Y PALACIO DE  
FUENSALIDA --Tel 22 45 00. Precio  
75 ptas Horario: 10 a 14 - 16 a 19.  
Cerrado domingos tardes y lunes (es-  
tatal).  
MUSEO DE LOS CONCILIOS Y DE LA  
CULTURA VISIGOTICA --Precio: 150  
pesetas, conjunto con el Museo de  
Santa Cruz (estatal). Horario: 10 a 14 -  
16 a 19. Cerrado domingos tarde y  
lunes.  
MUSEO DE ARTE CONTEMPORA-  
NEO --Tel. 22 78 71. Precio: 75 ptas.  
(estatal). Horario: 10 a 14 - 16 a 19.  
Cerrado domingos tarde y lunes.  
REAL MONASTERIO DE SANTO DO-  
MINGO DE SILOS --(El Antiguo). Pre-  
cio: 100 ptas Horario: 11 a 13.30 -  
16 a 18.30. Cerrado domingos mañana  
(privado).

# LE INTERESA SABER

## MEDIOS DE COMUNICACION

ANTENA 3 -Tel 21 24 21  
RADIO 80 -Tel 22 20 80  
DIARIO YA -Tel 22 11 58  
LA VOZ DEL TAJO -Tel 22 81 00  
EL ALCÁZAR -Tel 22 16 66  
RADIO TAJO Plaza de la Merced, 1  
Tel 22 53 00  
RADIO TOLEDO -Tel 12 25 30

## URGENCIAS

BOMBEROS -Tel 22 60 80  
CASA DE SOCORRO -Tel 22 29 00  
AMBULATORIO DE LA SEGURIDAD SOCIAL -Tel 22 13 55  
AMBULANCIAS DE LA SEGURIDAD SOCIAL -Tel 22 55 00  
AMBULANCIA CRUZ ROJA -Teléfono 22 59 00  
AMBULANCIA FINISTERRE -Teléfono 22 37 53  
OXIGENO MEDICINAL -Tel 22 87 04

## HORARIO DE TRENES

### TRENES DE TOLEDO A MADRID-ATOCHA:

Toledo salida, 6,20; Poligono, LI 6,28; Aranjuez, LI 6,56; Madrid Atocha, LI 7,50  
Toledo salida, 6,50; Poligono, LI 6,56; Parla, LI 7,43 (cambio); Madrid Atocha, LI 8,20  
Toledo salida, 7,55; Poligono, LI 8,01; Aranjuez, LI 8,29; Madrid Atocha, LI 9,20  
Toledo salida, 9,00; Poligono, LI 9,06; Parla (cambio), LI 9,54; Madrid Atocha, LI 10,30  
Toledo salida, 10,16; Poligono, LI 10,22; Aranjuez, LI 10,53; Madrid Atocha, LI 11,45  
Toledo salida, 11,55; Poligono, LI 12,01; Aranjuez, LI 12,29; Madrid Atocha, LI 13,21  
Toledo salida, 13,35; Poligono, LI 13,41; Aranjuez, LI 14,09; Madrid Atocha, LI 15,00  
Toledo salida, 14,10; Poligono, LI 14,16; Parla (cambio), LI 15,04; Madrid Atocha, LI 15,37  
Toledo salida, 14,25; Poligono, LI 14,31; Aranjuez, LI 15,00; Madrid Atocha, LI 15,52  
Toledo salida, 16,25; Poligono, LI 16,31; Aranjuez, 16,59; Madrid Atocha, LI 17,51  
Toledo, 18,15; Poligono, LI 18,21; Parla, LI 19,08 (cambio); Madrid-Aranjuez, LI 19,39  
Toledo salida, 18,30; Poligono, LI 18,36; Aranjuez, LI 19,07; Madrid Atocha, LI 19,58  
Toledo salida, 20,26; Poligono, LI 20,32; Aranjuez, LI 20,59; Madrid Atocha, LI 21,50  
Toledo salida, 20,41; Poligono, LI 20,47; Parla, LI 21,38; Madrid Atocha, LI 22,11  
Toledo salida, 22,00; Poligono, LI 22,06; Aranjuez, LI 22,35; Madrid Atocha, LI 23,27

## TRENES DE MADRID-ATOCHA A TOLEDO

Madrid-Atocha salida, 7,17; Parla, S 7,48 (cambio); Poligono, S 8,35 Toledo, LI 8,41  
Madrid Atocha salida, 8,07; Aranjuez, LI 9,03; Poligono, S 9,37; Toledo, LI 9,41  
Madrid Atocha salida, 9,15; Aranjuez, LI 10,05; Poligono, S 10,37; Toledo, LI 10,42  
Madrid Atocha salida, 10,00; Aranjuez, LI 10,49; Poligono, S 11,48; Toledo, LI 11,23  
Madrid Atocha salida, 10,25; Parla, S 10,56 (cambio); Poligono, S 11,39; Toledo, LI 11,45  
Madrid Atocha salida, 11,56; Aranjuez, LI 12,39; Poligono, S 13,06; Toledo, LI 13,13  
Madrid Atocha salida, 14,00; Aranjuez, LI 14,49; Poligono, S 15,18; Toledo, LI 15,23  
Madrid Atocha salida, 15,05; Parla, S 15,35 (cambio); Poligono, S 16,17; Toledo, LI 16,23  
Madrid Atocha salida, 16,29; Aranjuez, LI 17,22; Poligono, S 17,51; Toledo, LI 17,56  
Madrid Atocha salida, 17,30; Aranjuez, LI 18,19; Poligono, S 18,49; Toledo, LI 18,54  
Madrid Atocha salida, 18,54; Parla, S 19,26 (cambio); Poligono, S 20,07; Toledo, LI 20,13  
Madrid Atocha salida, 19,03; Aranjuez, LI 19,51; Poligono, S 20,20; Toledo, LI 20,25  
Madrid Atocha salida, 19,49; Parla, S 20,17; Poligono, S 21,02; Toledo, LI 21,08  
Madrid Atocha salida, 20,00; Aranjuez, LI 20,48; Poligono, S 21,19; Toledo, LI 21,24  
Madrid Atocha salida, 21,00; Aranjuez, LI 21,49; Poligono, S 22,19; Toledo, LI 22,24

## TAXIS

PALOMAREJOS -Tel 22 16 98  
ESTACION -Tel 22 16 99  
RECONQUISTA -Tel 22 16 96  
CUESTA CARLOS V -Tel 22 23 96

## HORARIO DE AUTOBUSES TOLEDO-MADRID

Galiano (laborables) 7, 8, 9, 13, 15, 14, 13:15, 14:30, 20:15.  
Festivos: 7, 8, 9, 13:15, 14:30, 7, 19, 30, 20, 15, 23  
Continental (laborables) 11, 11, 30, 17, 30, 18 y 19  
Festivos 11, 30, 17, 30, 18, 19 y 19, 30

## MADRID-TOLEDO

Galiano (laborables) 11, 17, 18, 30, 19, 30, 20, 50 y 22  
Festivos 10, 30, 12, 18, 30, 19, 30, 20, 50, 22, 23 y 1.  
Continental (laborables) 7, 9, 9, 30, 13 y 15  
Festivos 9, 9, 30, 13 y 15.

## AUTOBUSES SAMAR, S. A.

### SALIDAS DE TOLEDO:

A San Pablo 11,00, 15,30 (excepto sábados, que sale a las 13,30), 17,15 y 18,30 (excepto sábados)  
Domingos y festivos: a las 9,30 (salida de Venta de Aires coche Madrid) y 23,00  
A Madridejos 11,00, 13,30, 14,00, 17,30 (excepto sábados; Domingos y festivos, a las 13,30 y 17,30  
A Uda 17,30 (laborables y festivos)  
A Anover-Cobeja 11,00, 11,30 y 17,00 (excepto sábados)  
A Navalmorales y Navalucillos 9,30 (salida Venta Aires, coche Madrid), 14,00, 17,15 y 20,30 (salida Venta Aires, coche Madrid) Domingos y festivos, a las 9,30 (Venta Aires coche Madrid) y a las 23  
A San Martín de M 17,15 (martes, a las 14,00)

### REGRESO A TOLEDO

De San Pablo 6,00, 7,30, 13,30 y 14,45 (excepto sábados) Domingos y festivos, a las 7,30 y 18,15 (Madrid)  
De Madridejos 6,00, 6,45, 8,00, 13,30 y 15,30 Domingos y festivos, a las 7,30 y 13,30  
De Uda 7,00 Domingos y festivos, a las 7,50  
De Cobeja a Anover 8,00, 13,30 y 15,30 (salida de Yuncos)  
De Seseña 6,45  
De Los Navalucillos 6,45, 13,45 y 17,15 (en verano se retrasa media hora) Domingos y festivos 6,45 y 17,45 (verano se retrasa media hora)  
De Los Navalmorales 7,00, 14,00 y 17,30 (verano se retrasa media hora) Domingos y festivos a las 7,18 (verano se retrasa media hora)  
De San Martín de M 7,15 Domingos y festivos, a las 7,15 y 18,15

### SALIDA DE MADRID

A Los Navalucillos Los Navalmorales laborables, a las 8,30, 16 y 19,30 Domingos y festivos, a las 8,30 y 22,00  
A Ciudad Real 14,15 Domingos y festivos, a las 22

### REGRESO A MADRID

De Los Navalucillos 6,30, 13,30 y 17,30 Domingos y festivos, 6,30 y 17,45  
De Ciudad Real 5,45



## REGALOS

Avda. Reconquista, 20

Teléf. 22 05 26

TOLEDO

# Pasquali



MOTOCULTORES  
MOTOAZADAS  
MOTOBOMBAS  
PULVERIZADORES  
ORDEÑADORAS  
CUBAS FUMIGAR  
Y JARDINERIA

E. J. MANRIQUE - C/. Duque de Ahumada, 1  
Teléf. 22 41 41 - TOLEDO

## CAFETERIA

# S.A.L.A.G.E.M.

# NUEVA DIRECCION

## ARGENTINA 1 TOLEDO

## Cafe-Bar LA MURALLA

TAPAS VARIADAS

C/. Diputación, 1

Teléf. 22 00 33

## SE VENDE CHALET O ALQUILA

A 5 Kms. de Toledo - 150 m<sup>2</sup> habitables, con piscina y jardín

Teléfono 22 21 26

TOLEDO

## MOTOR

### ACCESORIOS

DOMINGUEZ CANO.—Carretera de Madrid, 19. Tel. 22 42 85.  
HIDALGO.—Avenida Santa Vialba, 8. Tel. 22 07 27.  
JARAMA.—Paseo de la Rosa, 3. Teléfono 22 16 38.

### AGENCIAS OFICIALES

FORD.—Reyes, Carretera de Madrid, km. 64. Tel. 35 80 56.  
TALBOT.—Autotajo Carretera de Madrid, km. 66. Tel. 22 78 50.  
MERCEDES.—Claudio Avila, Polígono Industrial. Tel. 23 00 60.  
LAND ROVER.—Carretera de Madrid, km. 63. Tel. 25 80 50.  
CITROEN-PEUGEOT.—Duque de Ahumada, s/n. Tel. 22 08 46.  
OPEL-DIVENSA.—Tel. 35 77 66.  
RENAULT.—Cervantes, 5. Antonio García.  
SEAT.—Polígono Industrial, Parcela 146. Tel. 23 07 00.

### AGENCIAS DE TRANSPORTES

A PATIÑO.—Talavera, 3. TOLEDO  
EL VELOZ.—General Vialba, 8. Teléfono 22 05 50.  
EL RAPIDO.—Linea regular de mercancías MADRID-TOLEDO. Mudanzas - Polígono Industrial, Parcela 137. Teléfono 23 02 66 TOLEDO - MADRID: Gran Vía, 5. Teléfono 469 00 71.

### ALQUILER

OCSA.—Tejar, 25 (TORRIJA) Teléfono 76 13 00  
RIO MATADOR.—Nueva, 8. Plaza Salamanca Plaza Barrio-nuevo, 5. Teléfono 22 02 25

### ASEGURADORAS

MAPFRE.—Méjico, 1. Tel. 22 19 50  
LA UNION Y EL FENIX.—Comercio, 46. Tel. 22 26 58  
LA ESTRELLA.—Armas, 1. Teléfono 22 10 64

### AUTO-ESCUELAS

AREVALILLO.—Plata, 4. Tel. 22 41 23  
SANTA BARBARA.—Sillería, 10. Teléfono 22 17 19

### MOTOS

MOISES ALONSO.—Armas, 18. Teléfono 21 29 09  
JUAN GOMEZ DIAZ.—Moto Recambios. Avda de Barber, n.º 30 (frente al Ambulatorio). Tel. 22 07 89

### RECAUCHUTADOS

RECAUCHUTADOS BOMBA Neumáticos Good Year Duque de Ahumada. Tel. 21 11 17



### LUNES A VIERNES

- 06,00 Para empezar
- 08,00 Informativo Cadena
- 08,20 Toledo, hoy
- 08,30 El Bus del Cole
- 09,00 El Bus de las 8,30
- 12,00 El Escaparate de Toledo
- 13,30 Informativo local 13,30
- 14,00 Informativo cadena
- 14,20 Toledo deportivo
- 14,30 Patio musical
- 15,00 La vuelta a España en 80 días
- 16,00 El Radiador
- 18,00 Kanguro
- 20,00 Entre nosotros, lunes y miércoles
- 20,00 Al loro, martes y viernes. Musical, jueves.
- 21,00 Toledo deportivo
- 21,30 Estéreo 80
- 22,00 Informativo cadena
- 23,30 Hablemos de música
- 23,00 80 Deportes
- 24,00 Barbacoa. Viernes: la guía del Video.
- 01,00 Al ritmo de la Madrugada

Nota: A todas las horas menos tres minutos, informativo de 7 a 24 horas.

### SABADOS

- 06,00 Casi al Alba
- 08,30 El Campo
- 09,00 Oxígeno
- 10,00 Videomanía
- 11,00 80 Tren musical
- 12,00 Lotería
- 12,30 Los jóvenes preguntan
- 13,30 Informativo, sábado
- 13,40 Toledo deportivo fin de semana
- 14,00 Patio musical
- 15,00 A vista de pájaro
- 16,00 Kanguro
- 21,00 80 años de Jazz
- 22,00 Buenas Vibraciones
- 23,00 80 Deportes
- 24,00 Maratón Mara

### DOMINGO

- 09,00 El séptimo día
- 09,15 Padres rebeldes
- 10,00 Plaza mayor
- 11,00 Estereofonía
- 12,00 Mujer 80
- 14,00 Tarde de fiesta
- 14,40 Domingo deportivo
- 14,50 Domingo, noticias
- 15,00 Esto es Jauja. Fútbol
- 19,00 Tras el pitido final
- 20,00 New York, New York
- 21,00 Especial Toledo Deportivo
- 22,00 Los Conciertos de Radio 80
- 00,00 La hora de las Brujas
- 02,00 Al ritmo de la madrugada

A todas las horas menos tres minutos, Informativos.

### RADIO TOLEDO ONDA MEDIA. 1.080 Kcs. INFORMATIVOS LOCALES Y PROVINCIALES

- 08,30 Matinal Toledo
- 18,05 Toledo al día

- 9,25 Avances
- 13,00 Nuestra tierra

### INFORMATIVO REGIONAL

- 13,30 Objetivo: Castilla-La Mancha. En conexión con todas las emisoras de la Rueda RATO en Castilla-La Mancha.

### DEPORTES

- 14,00 Tododeporte 1.ª edición
- 20,45 Tododeporte 2.ª edición
- 21,30 Tarjeta amarilla (domingos)

### PROGRAMAS DE OPINION

- 12,40 Opinión pública
- 18,15 No hay derecho
- 09,00 Nuestros barrios (sábados)
- 12,30 El Ayuntamiento al habla (sábados)

### RADIO SERVICIO

- 12,05 El Zoco (compro-cambio-vendo).
- 18,45 Bolsa del trabajo
- 15,00 El campo (informativo agrario)
- 10,30 Agenda Soliss (sábados)

### MISCELANEAS

- 09,00 Aquí la SER. Onda Media
- 15,15 Los Porretas
- 18,03 Tu casa: la Radio (No hay derecho, Suspiros, En casa de... Hablemos claro del sexo, El cine, Toledanos de hoy, Las cosas claras de la vida, Bolsa del trabajo...)
- 16,00 Carrozas de lujo

### MUSICALES

- 21,45 Recta final
- 09,30 El sonido de la música (domingos)
- 10,00 La computadora (domingos)
- 16,00 El son de Hispanoamerica (domingos)
- 15,00 España ayer (domingos). Los chicos de la Radio (programa infantil que se emite a las 10,00 los sábados y a las 11,30 los domingos).

A las horas en punto noticias nacionales e internacionales.  
Domingos de 08,30 a 09,30: REFLEXION (Misa y comunicación parroquial).

### RADIO TAJO F. M. Estéreo 100.7 Mcs.

### DE LUNES A VIERNES<sup>F</sup>

- 07,30 Fenomenal Mañana F. M.
- 09,00 La computadora
- 10,00 L. Ps. R. T.
- 11,00 Añejos
- 13,00 Horno estéreo
- 13,30 Objetivo: Castilla-La Mancha (informativo regional)
- 14,00 Conexión Central RATO
- 14,30 Desencadenando melodías
- 15,30 Estudio 4
- 16,00 Musicales del Tajo
- 17,00 Colores
- 19,30 Only you
- 20,30 Juglares y trovadores
- 22,00 Sonata en Blue
- 00,00 Cierre

### SABADOS

- 07,30 Tutti Fruti
- 12,00 Sigue la onda
- 18,00 La noria
- DOMINGOS
- 09,00 Tutti Fruti (13,00: La nueva música)
- 15,00 La noria
- 20,00 Recta final (21,30: Tarjeta amarilla-Deportes).

### A las horas en punto NOTICIAS

- Nacionales
- Internacionales
- Regionales
- Provinciales
- Locales

### PROGRAMACION LUNES A VIERNES

- 06,00 Para Empezar
- 08,00 Informativo Cadena
- 08,20 Toledo, Hoy
- 08,30 El Bus de las 8,30
- 12,00 El Escaparate de Toledo
- 13,30 Informativo Local 13,30
- 13,57 Informativo Cadena
- 14,20 Toledo Deportivo
- 14,30 Patio Musical
- 15,00 El Escaparate (Las guías de R-80)
- 16,00 El Radiador
- 18,00 Kanguro
- 20,00 L: Corriente Alterna  
M: Al loro  
X: Tontas y listas  
J: Opera Prima  
V: Al loro
- 21,00 Toledo Deportivo
- 21,30 Estéreo 80
- 21,50 Boletín 80, Toledo
- 21,57 Informativo Cadena
- 22,30 Hablemos de música
- 23,00 80 Deportes
- 24,00 Barbacoa  
viernes: La Guía del Video
- 01,00 Al Ritmo de la Madrugada  
A todas las horas menos tres minutos, informativo de 7 a 24 h.

### PROGRAMACION SABADOS

- 06,00 Casi al Alba
- 09,00 Videomanía
- 10,00 El Defensor del Gobierno
- 11,00 80 Tren Musical
- 12,00 Los Jóvenes preguntan
- 13,00 Oxígeno
- 14,00 Estéreo 80
- 14,40 Deporte Fin de Semana
- 14,50 Boletín 80, Toledo
- 15,00 A vista de Pájaro
- 16,00 Kanguro
- 21,00 Los Conciertos de Radio 80
- 23,00 80 Deportes
- 24,00 Maratón-Mara

### PROGRAMACION DOMINGO

- 09,00 El Séptimo día
- 09,15 Toledo, Ciudad sin Tiempo
- 09,30 Plaza Mayor
- 11,00 De Viaje
- 14,00 Estéreo 80
- 14,40 Domingo Deportes
- 14,50 Boletín 80, Toledo
- 15,00 Grandes del Pop
- 16,00 Esto es Jauja
- 20,00 80 Deportes
- 22,00 Toledo Deportivo
- 23,00 New York, New York
- 01,00 La Hora de las Brujas
- 02,00 Al Ritmo de la Madrugada

# 1 CADENA

## LUNES

- 13,45 Carta de ajuste
- 14,00 Programación de cobertura regional
- 14,55 Conexión con la programación nacional
- 15,00 Telediario
- 15,35 Poder sin gloria
- 16,30 La tarde
- 17,00 Programación especial

- 17,30 Los ríos
- 18,00 Barrio Sésamo
- 18,25 El libro gordo de Pete-te
- 18,30 Dabadabadá
- 19,00 Pista libre
- 20,00 Consumo
- 20,30 Telediario
- 21,05 Hitchcock
- 21,30 La ciudadela
- 22,30 Vivir cada día
- 23,30 TD cierre
- 23,30 TD cierre
- 23,35 Despedida y cierre

## MARTES

- 13,45 Carta de ajuste
- 14,00 Programación de cobertura regional

- 14,55 Conexión con la programación nacional
- 15,00 Telediario
- 15,35 Poder sin gloria
- 16,25 Especial carnavales
- 18,00 Barrio Sésamo
- 18,25 El libro gordo de Pete-te
- 18,30 Dabadabadá
- 19,00 Tocata
- 20,00 Al mil por mil
- 20,30 Telediario
- 21,05 El arca de Noé
- 21,30 La comedia
- 23,30 TD cierre
- 23,35 Despedida y cierre

## MIERCOLES

- 13,45 Carta de ajuste
- 14,00 Programación de cobertura regional
- 14,55 Conexión con la programación nacional
- 15,00 Telediario
- 15,35 Poder sin gloria
- 16,30 La tarde
- 17,00 El impacto de lo nuevo
- 18,00 Barrio Sésamo
- 18,25 El libro gordo de Pete-te
- 18,30 Dabadabadá
- 19,00 Nosotros
- 20,00 Demasiadas esposas para Patrick
- 20,30 Telediario
- 21,00 Miila urbana
- 21,15 Dentro de un orden
- 21,45 Cortometraje
- 22,15 Sesión de noche
- 23,35 TD cierre
- 23,40 Testimonio
- 23,45 Despedida y cierre

## JUEVES

- 13,45 Carta de ajuste
- 14,00 Programación de cobertura regional
- 14,55 Conexión con la programación nacional
- 15,00 Telediario
- 15,35 Poder sin gloria
- 16,25 La tarde



**HOTEL  
CASTILLA**

**RESTAURANTE  
CAFETERIA**

**CTRA. TOLEDO-AVILA, Km. 27,300**  
**Tels. 76 18 00 - 76 19 96 - 76 18 04**

**TORRIJOS (TOLEDO)**

**EL BIEN ESTAR  
CON LA MUSICA  
EN DISCO-PUB  
ZAIDA**



**Centro Comercial  
El Miradero, 106  
TOLEDO**

17,00 De aquí para allá  
 18,00 Barrio Sésamo  
 18,25 El libro gordo de Pete-  
 te  
 18,30 Micky y Donald  
 19,00 De Olimpia a los An-  
 geles  
 20,00 De película  
 20,30 Telediario  
 21,05 Buenas noches  
 22,30 Cosas de dos  
 23,05 Especial informativo  
 00,05 TD cierre  
 00,10 Despedida y cierre

### VIERNES

13,45 Carta de ajuste  
 14,00 Programación de co-  
 vertura regional  
 14,55 Conexión con la pro-  
 gramación nacional  
 15,00 Telediario  
 15,35 Poder sin gloria  
 16,25 La tarde  
 17,00 El arte de vivir  
 18,00 ¡Hola chicos!  
 18,10 Barrio Sésamo  
 18,35 Las fábulas del bos-  
 que verde  
 19,00 Andy Robson  
 19,30 El safari doméstico  
 20,00 Al galope  
 20,30 Telediario  
 21,05 Un, dos, tres...  
 22,30 Kennedy  
 23,30 TD cierre

23,35 Concierto sentido  
 00,20 Despedida y cierre

### SABADO

10,45 Carta de ajuste  
 10,59 Apertura y presenta-  
 ción  
 11,00 Cómo lo ves  
 13,00 Gente joven  
 14,30 Las cortes de España  
 15,00 Telediario  
 15,35 Los pitufos  
 16,05 Primera sesión  
 17,55 Erase una vez... el  
 hombre  
 18,20 Libros de aventuras  
 19,15 Usted, por ejemplo  
 20,00 Telediario  
 20,15 Fútbol  
 22,15 Informe semanal  
 22,50 Sábado cine  
 01,00 Despedida y cierre

### DOMINGO

9,45 Carta de ajuste  
 9,59 Apertura y presenta-  
 ción  
 10,00 Concierto  
 10,30 Santa Misa - El Dia del  
 Señor  
 11,30 Hípica  
 11,35 Pueblo de Dios  
 12,00 Tiempo y marca  
 15,00 Telediario  
 15,20 Información deportiva

15,35 La vuelta al mundo de  
 Willy Fog  
 16,00 Fama  
 16,55 Y sin embargo te quie-  
 ro  
 18,00 Especial musical  
 19,00 Lou Grant  
 20,00 Más vale prevenir  
 20,30 Telediario  
 20,50 Información deportiva  
 21,05 A la caza del tesoro  
 22,05 España historia inme-  
 diata  
 23,00 Estudio Estadio  
 24,00 Despedida y cierre

**2**  
 CADENA

### LUNES

18,45 Carta de ajuste  
 18,59 Apertura y presenta-  
 ción  
 19,00 Agenda  
 19,10 Puesta a punto  
 19,25 Curso de inglés  
 19,40 Arco ifis

## Restaurante

# "Los Cigarrales"

C/ ANTONIO LOPEZ, 52.  
 TEL.: 469 74 52. MADRID-19

## Especialidades de la Casa

Besugo a la espalda  
 Cordero asado panadera  
 Chuletón Cigarral  
 Conejo campero

Perdiz toledana  
 Pescadilla a la sidra  
 Lubina a la sal  
 Besugo a la sal



EXPOSICION Y VENTA Tel. 21 13 27  
 GRAL. VILLALVA, 21 TOLEDO

# abitare

MOBILIARIO DE COCINA Y BAÑO

GRAL. VILLALVA, 21  
 Tel. 21 13 27 TOLEDO

- 20,00 Estadio 2  
 20,35 La noche del cine español  
 23,45 Telediario 3  
 00,15 Teledeporte  
 00,30 Despedida y cierre

### MARTES

- 18,45 Carta de ajuste  
 18,59 Apertura y presentación  
 19,00 Agenda  
 19,10 Puesta a punto  
 19,25 Curso de inglés  
 19,40 Arco iris  
 20,00 Al aire libre  
 20,30 Con las manos en la masa  
 21,00 Moviola  
 22,00 Si yo fuera presidente  
 23,45 Telediario 3  
 00,15 Teledeporte  
 00,30 Despedida y cierre

### MIERCOLES

- 18,45 Carta de ajuste  
 18,59 Apertura y presentación  
 19,00 Agenda  
 19,10 Puesta a punto  
 19,25 Curso de inglés  
 19,40 Arco iris  
 20,00 Tiempo de papel  
 21,00 Estudio abierto  
 22,45 La buena música  
 23,45 Telediario 3  
 00,15 Teledeporte  
 00,30 Despedida y cierre

### JUEVES

- 18,45 Carta de ajuste  
 18,59 Apertura y presentación  
 19,00 Agenda  
 19,10 Puesta a punto  
 19,25 Curso de inglés  
 19,40 Arco iris  
 20,00 Leo contra todos  
 21,00 Fila 7  
 21,55 Cine club  
 23,45 Telediario 3  
 00,15 Teledeporte  
 00,30 Despedida y cierre

### VIERNES

- 15,15 Carta de ajuste  
 15,29 Apertura y presentación

- 15,30 Animales bajo el sol  
 16,00 Mozart  
 17,30 Ultima frontera  
 18,25 En paralelo, los jóvenes  
 19,10 Puesta a punto  
 19,25 Curso de inglés  
 19,40 Arco iris  
 20,00 La clave  
 00,15 Telediario 3  
 00,45 Teledeporte  
 01,00 Despedida y cierre

### SABADO

- 15,15 Carta de ajuste  
 15,29 Apertura y presentación  
 15,30 La víspera de nuestro tiempo  
 17,00 Retransmisión deportiva  
 18,45 Ballet  
 19,30 Taller de teatro  
 20,30 La ventana electrónica  
 22,00 Teatro real  
 24,00 Despedida y cierre

### DOMINGO

- 15,15 Carta de ajuste  
 15,29 Apertura y presentación

- 15,30 Tablón de anuncios  
 16,00 Música y músicos  
 16,30 Últimas preguntas  
 17,00 Estrenos TV  
 18,40 Aventuras en el Mississippi  
 19,00 Los padres de nuestros padres  
 20,00 Flamingo Road  
 21,00 El dominical  
 22,00 Largometraje  
 23,40 Despedida y cierre

## CINE-T.V.

**LUNES 21,05 (Primera Cadena).** Hitchcock. «**La Sra. Bixby y el abrigo del Coronel**». La señora Bixby recibe como último regalo de su amante, un coronel retirado, un abrigo de visón. Para evitar el compromiso de tener que justificar ante su marido la procedencia del visón, idea empeñarlo por cincuenta dólares y fingir encontrar la contraseña de recogida en un taxi.



### GINNASIO POLIGONO KARATE GOJU-RYU

GINNASIA DE MANTENIMIENTO

MASCULINA-FEMENINA

AEROBIC - YOGA

Cf. Alberche, s/n.

Polígono Industrial - TOLEDO

*Flores  
y plantas*  
**Fusty**  
 NOVIAS,  
 CORONAS  
 Y DECORACION

Galicia, 7. Toledo  
 Tel. 22 88 06

PELUQUERIA  
 DE SEÑORAS  
 SALONES

*Felix*

C/ Bajada Corral de Diego  
 Tel. 22 20 02

C/ Barrio Rey, 1  
 Tel. 22 86 02 TOLEDO

# EL BUS DE LAS OCHO Y MEDIA



Desde las ocho y media de lunes a viernes, RADIO 80 está en la calle. A la bus queda y captura de la noticia, del famoso, del oyente. Un autobús emisor de dos pisos que funciona sobre ruedas. ¿El conductor? José Luis Arnaiz. Súbetelo. Al fondo hay sitio.



Polar Ediciones acaba de inaugurar su nueva colección Biblioteca Polar, cuyos primeros títulos son:

1. «Molinos de la Mancha», de José López Martínez.
2. «Castillos de Castilla-La Mancha», obra colectiva dirigida por Manuel Retuerce Velasco.
3. «Vivir en Zaragoza», de Luis del Val.

## BAR CASA LORENZO

**Especialidad en  
Perdices, Conejo  
y Faisanes.**

**LAS MEJORES  
PERDICES  
DEL PAIS**

Reserva de puestos para zorzales y perdices.

C/. Santa Bárbara  
Tel. 37 00 51  
Polan, Km. 17 (TOLEDO)

**LUNES 22,15** (Primera Cadena). «**Pasto de tiburones**». El portugués Mike Mascarenhas, capitán de un barco atunero con sede en San Diego (California), famoso por sus capturas en toda la costa del Pacífico, pone un punto de reposo a su azarosa vida —varios naufragios, pérdida de la mano izquierda por la dentellada de un tiburón— contrayendo matrimonio con la hija de uno de sus más antiguos camaradas, que murió trágicamente. Mike sabe que el suyo no ha sido un matrimonio por amor: en su esposa sólo hay agradecimiento. El drama sobrevendrá cuando Mike descubre que su segundo de a bordo es el amante de su mujer. Ahora serán los tiburones los que deben encargarse de cobrar el precio de una venganza.

**SABADO 16,05** (Primera Cadena). «**El barón rojo**». En 1914 el barón Von Richthofen inicia la contienda como oficial de caballería. Sin embargo, muy pronto decide pasar a la nueva arma aérea, convirtiéndose con poco más de 20 años en el jefe de la escuadrilla más temido por los aviadores aliados. Condecorado en numerosas ocasiones, máximo as de la aviación alemana, será necesario la participación de otro fuera de serie para que «el barón rojo» desaparezca de los cielos de Europa.

**SABADO 22,50** (Primera Cadena). «**Ha llegado el Águila**». Exactamente a la una de la madrugada del sábado 6 de noviembre de 1943, Heinrich Himmler, Jefe Supremo de las SS y de la Policía del Estado, recibía en su despacho de Berlín un escueto mensaje: «Ha llegado el Águila». Estas cuatro sencillas palabras suponían una grave amenaza para Inglaterra, hacían oscilar la suerte de la II Guerra Mundial, e iban a alterar profunda-

mente la tranquila vida de una dormida aldea en medio de la campiña inglesa. Hasta allí había llegado, lanzado en la oscuridad de la noche, un destacamento de paracaidistas alemanes al mando de un experimentado oficial, curtido en el frente ruso, con una misión secreta y decisiva: secuestrar al Primer Ministro Winston Churchill.

**LUNES 20,35** (Segunda Cadena). La noche del cine español. ¡**A mi ia Legión!** Riffien (Marruecos), acantonamiento general de la legión. Durante años y años, desde su fundación por Millán Astray, los legionarios, al son del insólito, desgarrado grito de ¡Viva la Muerte!, han estado siempre en vecindad con ella. Esta filiación ha ido más allá del parapeto, ha saltado a la calle, a unas relaciones sociales que ya nada tienen que ver con la milicia. Un día, el recién alistado legionario Mauro llega a Riffien y muy pronto se hace amigo de «El Grajo», un veterano que oculta un pasado turbulento. Ambos irán, codo a codo, a apaciguar tentativas de sublevación hasta que llegue una separación que enseñará dos lecciones: «El Grajo» sabrá que en cierto país de Europa el legionario Mauro es el heredero de un trono. Y también otro día «El Grajo» verá luchar junto a él a un futuro rey, que ha acudido al grito de ¡A mi ia Legión!

**JUEVES 21,55** (Segunda Cadena). Ciclo Rita Hayworth. «**Bailando nace el amor**». El señor Acuña es el dueño del cabaret más lujoso de Buenos Aires. Padre de cuatro hijas casaderas, sólo una de ellas —María— va a darle más de un quebradero de cabeza, debido a su independencia de carácter y a su absoluto inconformismo ante el «status» familiar. Pero al señor Acuña se le van a complicar aún más las cosas cuando un bailarín

-Robert Davis- del que dices es el más famoso de Broadway y que ha recalado en Argentina atraído por las carreteras de caballos, de las que es un entusiasta, se ha propuesto ser la figura estelar del casino del magnate Acuña, a pesar de que éste siente por él un olímpico desprecio.

**DOMINGO 17,00** (Segunda Cadena). «**¡Quiero quedarme con mi hijo!**». Sue Ann es una colegiala de 15 años que un día descubre que está embarazada. Cuando pone el hecho en conocimiento de su amigo, éste le advierte que no está dispuesto a casarse, poniendo el «problema» enteramente en sus manos. Decidida firmemente a tener el niño, Sue Ann sigue adelante en contra de cuantos le aconsejan que desista, hasta que finalmente, consigue sus propósitos y su hijo nace sin novedad. Pero un nuevo inconveniente surge ante la muchacha: su madre, casada en segunda nupcias, se niega a colaborar lo más mínimo en el cuidado del bebé y exige que sea exclusivamente ella quien se ocupe de todo lo concerniente al niño. Y una vez más, firme e incansablemente, Sue Ann afronta la situación.

**DOMINGO 22,00** (Segunda Cadena). «**El hormiguero**». El fallecimiento de la madre priora de una comunidad de religiosas dedicadas a la enseñanza, convoca a capitular para elegir sucesora. Dos monjas parecen ser firmes

candidatas: la madre Leonora, que representa el sector más conservador e integrista de la comunidad respecto a la forma de impartir la enseñanza, y la madre Virginia, mujer joven, de ideas más amplias y

reformadoras. Ambas posturas se van radicalizando a medida que la fecha de la elección se acerca y será necesaria una verdadera maniobra para dejar a la madre Virginia fuera del juego.

## RECOMENDAMOS ESTA SEMANA

### 1.ª CADENA

**LUNES 22,30 VIVIR CADA DIA.** «Veteranos en la pista». ¿Qué impulsa a hombres de 60 a 70 años a la férrea disciplina de unos entrenamientos? Para nuestros protagonistas de hoy se llaman a sí mismos, veteranos, como diferenciación categórica de los auténticos viejos, aquellos aferrados al bastón, al banco y a los recuerdos. Queriendo sentirse útil, como cuando los hijos eran pequeños, llegó Caridad García al deporte. A lo setenta años es su principal actividad. Las copas y trofeos conseguidos han ido refrotados y brillantes en el afán de matar el tiempo. Victor Blanco, a los setenta y ocho años, mantiene el entusiasmo que desde niño sintió

por el deporte. Pero ha sido en esta etapa de su vida cuando se ha visto recompensado y reconocido como «el mejor» en numerosas confrontaciones nacionales e internacionales. Alberto Sorria, el más joven de nuestros veteranos, vio prematuramente la sombra de su propia decadencia. Una vejez anticipada, con dolores, cansancio, fatiga. Tuvieron que vencer inercias, costumbres, prejuicios y bromas, pero de una cosa son conscientes, toda-  
via no son viejos.

**MARTES 21,30 LA COMEDIA.** «Va de retro». Diálogo entre el jefe de estudios de un colegio religioso y un joven

**SEAT**

**Diauto, S.A.**

CONCESIONARIO SEAT - AUDI - VOLSKWAGEN  
MECANICA - CHAPA - PINTURA - RECAMBIOS ORIGINALES

Parcela, 146  
Polígono Industrial

Telf. 23 07 00  
Toledo

profesor del mismo que, a extrañas horas, expone a su superior los problemas que le plantea una gran crisis vocacional. La conversación, de vez en cuando, llega a hacerse violenta...

**MIERCOLES 21,15 DENTRO DE UN ORDEN.** «Jubilación: ¿qué hago yo ahora?». Esta es la pregunta que se hacen miles de trabajadores cuando les llega el momento de la jubilación y se encuentran con una paga que, en la mayoría de los casos, no cubre sus necesidades. Hoy se analiza el artículo 50 de la Constitución española en la que se especifica que los poderes públicos garantizarán mediante las pensiones adecuadas y periódicamente actualizadas la suficiencia económica a los ciudadanos durante la Tercera Edad. Interviene como invitado en el plato D. Fernando Valdés, Catedrático de Derecho del Trabajo de la Universidad de Valladolid.

**JUEVES 20,00 DE PELICULA.** «El cine está loco, loco, loco». En sus casi noventa años de existencia, el cine nos ha acostumbrado a todo. Los chalados por ejemplo, vuelan en sus locos cacharros... los galanes se ponen faldas y van por la vida a lo loco... en fin, que el mundo está loco, loco, loco... Pero más allá del escapismo del humor o del fácil recurso en los títulos, la locura es un material de primera necesidad

en gran número de películas. En la vida es difícil eludir la realidad. Sólo le consigue plenamente a través de la muerte o de la locura. Quizá por eso, el cine, que es una fábrica de sueños, un sucedáneo de esa fuga de lo real, recurre tanto al crimen y a la sangre, a los psicópatas, y a los locos de atar... El cine es un bisturí de gran precisión para diseccionar la locura. No en vano, cine y locura se nutren de la misma sustancia: la realidad y la ficción.

**VIERNES 17,00 EL ARTE DE VIVIR.** «La voz de los piratas». En el siglo XVI las Islas Canarias se convierten en lugar de cruce para las expediciones marítimas; el tráfico comercial despierta el interés de la piratería; portugueses, franceses, ingleses y berberiscos asolan las costas del archipiélago. Figuras como Drake, «pie de palo» y Florín son protagonistas de una historia de saqueos y batallas. La piratería despliega en Canarias todas sus facetas; desde la militar hasta la comercial pasando por las puras hazañas individuales; la población canaria organiza su defensa provocando a menudo la huida de los invasores.

**SABADO 14,30 LAS CORTES DE ESPAÑA.** Programa preparado por un equipo de profesionales de los Servicios Informativos de TVE que centran su tarea en las activida-

des del Congreso y del Senado.

**SABADO 22,15 INFORME SEMANAL.** Realización: Juan Jesús Ortiz. Presentadora: Mari Carmen García Vela.

**DOMINGO 22,05 ESPAÑA HISTORIA INMEDIATA.** «La División Azul». Cuando Alemania y Rusia entran en conflicto durante la Segunda Guerra Mundial, España organiza una Unidad de Voluntarios, llamada la «División Azul», destinada a luchar contra Rusia, en un intento de aliviar las presiones de Hitler para que España entrase plenamente en la guerra. Tras la caída de Mussolini y el desembarco de los dos aliados en Sicilia, el Gobierno español decide repatriar a los divisionarios, aunque quedaron un par de centenares en Rusia.

---

## 2.ª CADENA

---

**MIERCOLES 20,00 TIEMPO DE PAPEL.** Realización: Víctor Serrano. Programa sobre libros con entrevistas, coloquios, reportajes y reseñas críticas.



Telfs. 22 24 26 (Particular)  
22 32 79 (Pescadería) C/. TORNERIAS, 16 PESCADERIA

**MIÉRCOLES 22,45 LA BUENA MUSICA.** «De los flamencos». Dirección: Romualdo Molina. Realización: Pedro Turbica. Invitados: Charo Lobato, José de la Merced, Antonio Saavedra, José Manzano. De los Flamencos: Programa dedicado a Cádiz, ilustrado con un documental sobre dicha ciudad.

**SABADO 15,30 LA VISPERA DE NUESTRO TIEMPO.** «Diego Martínez Barrio». Diego Martínez Barrio fue el hombre que, al recibir el 18 de julio de 1936 el encargo de formar un

gobierno de concentración republicana, aceptable para los generales que se acababan de sublevar, protagonizó el último intento de evitar la guerra civil. Dos años antes había abandonado el partido de Lerroux para fundar el Partido Radical Demócrata. Durante los tres años de la guerra se mantuvo en la presidencia del Gobierno y, tras la dimisión de Azaña, fue el personaje clave del exilio. Fue presidente de la República desde 1945.

**SABADO 19,30 TALLER DE TEATRO.** «Tamora: Proceso

a la sombra de un burro, de Dürrenmatt». A través de la famosa obra de Dürrenmatt, se da una visión de la actividad teatral del grupo «Tamora», de su método de trabajo en unión de José Carlos Plaza y William Layton.

**DOMINGO 19,00 LOS PADRES DE NUESTROS PADRES.** Espacio producido en Barcelona en el que se intentará un acercamiento a los ancianos cuya personalidad, humana, artística, cultural, etc., puedan ser objeto del interés de la audiencia.

---

## CICLO DE CINE CLUB MUNICIPAL DEDICADO A LA MUJER

---

**1-3-84:** NORMA RAE, de Martin Ritt.  
**8-3-84:** NUEVE MESES, de Marta Meszaros.  
**15-3-84:** LAS AMIGAS, de Claudia Weill.  
**22-3-84:** TESS, de Roman Polanski.  
**29-3-84:** RETRATO DE TERESA, de Pastor Vega.  
**5-4-84:** LA SAL DE LA TIERRA, de Herbert Biberman.  
**12-4-84:** LA ENCAJERA, de Claude Goretta.

---

## INA PALENCIA, DUEÑA DE «FLORES EL JARDIN»

---

María Jesús Palencia, más conocida en la ciudad como Ina, es la propietaria de Flores el Jardín, negocio éste de gran tradición y muy conocido en Toledo. Precisamente el próximo día 21 de febrero recibirá de manos del Presidente de la Asociación de Interflora, una placa por sus primeros 25 años en el negocio, dentro del Congreso que se celebrará a orillas del Ebro, concretamente en el Hotel Corona de Aragón.

# Garcipiel

ALTA PELETERIA

Tenemos la mejor tecnología para la limpieza de toda clase de pieles

Garantiza la conservación de toda clase de prendas finas

TRINIDAD, 16  
TEL. 22 97 12

Se hacen arreglos

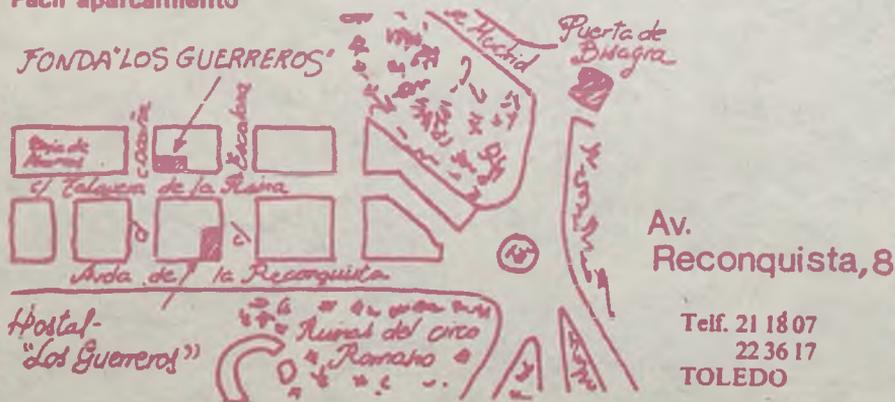
TOLEDO



Hostal-Residencia

## LOS GUERREROS

Gran Confort, Teléfono, TV color, Música ambiental, Calefacción  
Fácil aparcamiento



# HEMOS DADO UN PASO IMPORTANTE.

La Caja de Ahorro de Toledo ya está en Madrid. Y esto ha sido posible gracias al esfuerzo de los toledanos.

Porque habéis depositado vuestra confianza en algo muy vuestro, en la labor de la Caja de Ahorro de Toledo.

Porque vuestro ahorro está produciendo los mejores frutos.

Por todo esto, y porque Toledo se lo merece, hemos abierto las puertas en Madrid.

En el n.º 22 de la calle Alcalá.

Para poder ofrecer a todos, lo mejor de una amplia gama de servicios. Y estar a vuestro alcance, sea donde sea.

La primera entidad financiera Castellano-Manchega también está en Madrid.



**CAJA DE AHORRO  
DE TOLEDO**



**¡Gracias Toledo!**

Alcalá, 22 Madrid-14 Tlfno. 2321879